



روما، 7 - 2005/11/11

## المشروعات المقدمة للمجلس التنفيذي لإقرارها

### البند 8 من جدول الأعمال

مقدمة للمجلس لاقرئها

#### المشروع الإنمائي الرائد - التأمين ضد الجفاف في إثيوبيا 10486.0

(2006/12/31 - 2006/1/1) 12 شهرا

مدة المشروع:

طبعت هذه الوثيقة في عدد محدود من النسخ. يمكن الإطلاع على وثائق المجلس التنفيذي في صفحة برنامج الأغذية العالمي في شبكة إنترنت على العنوان التالي: (<http://www.wfp.org/eb>)

A

Distribution: GENERAL  
**WFP/EB.2/2005/8-A**  
17 October 2005  
ORIGINAL: ENGLISH

## مذكرة للمجلس التنفيذي

### الوثيقة المرفقة مقدمة للمجلس التنفيذي للإقرار

تدعى الأمانة أعضاء المجلس الذين يرغبون في إبداء بعض الملاحظات أو لديهم استفسارات تتعلق بمحتوى هذه الوثيقة إلى الاتصال بموظفي برنامج الأغذية العالمي المذكورين أدناه، ويفضل أن يتم ذلك قبل ابتداء دورة المجلس التنفيذي بفترة كافية.

المدير الإقليمي لمكتب شرق ووسط أفريقيا (ODK): رقم الهاتف: 066513-2034

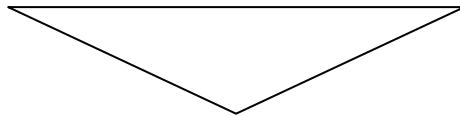
المدير القطري لإثيوبيا: Mr M. Diab

مدير تخطيط الأعمال (OEDSP): رقم الهاتف: 066513-2399 Mr R. Wilcox

الرجاء الاتصال بالسيدة C. Panlilio، المشرفة على وحدة التوزيع وخدمات المجتمعات، إن كانت لديكم استفسارات تتعلق بإرسال الوثائق المتعلقة بأعمال المجلس التنفيذي وذلك على الهاتف رقم: (066513-2645).



## ملخص

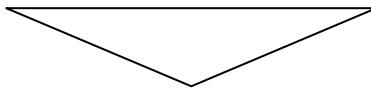


يهدف هذا المشروع الإنمائي الرائد إلى المساهمة في وضع نظام افتراضي لإدارة المخاطر من أجل حماية سُبل معيشة الإثيوبيين المعرضين للمخاطر الشديدة والمفجعة الناجمة عن سوء الأحوال الجوية. ويستخدم هذا المشروع الرائد مشتقاً مناخياً لبيان جدوى إنشاء صندوق للتمويل في حالات الطوارئ بغرض تحقيق فعالية استجابة المعونة في حالات النقص الشديد للأمطار وانقطاعها فترات طويلة تهدد بوقوع كوارث حسب ما ينص عليه العقد.

يغطي المشروع 17 مليون نسمة يعيشون في 278 وريدة (مقاطعة) في إثيوبيا، والذين من الممكن ربطهم بعده من محطات الأنواء الجوية من الفئة الأولى يبلغ 28 محطة. ويصل معدل الخسائر في دخل هؤلاء السكان إلى 28 مليون دولار سنوياً، مقابل ذلك خسائر بمستوى الحد الأقصى بلغت 80 مليون دولار في 1984 وخسائر أسوأ من ذلك نظرياً قد تصل إلى 154 مليون دولار. ويشير هذا الرقم إلى خسائر السكان وليس تكاليف عملية تحويل هذه القيمة إليهم. وسوف لن يشمل هذا المشروع الرائد الرعاية نظراً لصعوبة الحصول على بيانات ديمografية ومناخية للمناطق التي يتمركزون فيها.

وسوف يضع المشروع الرائد غطاءاً تأمينياً بما قيمته 2 مليون دولار أمريكي كحد أقصى لتتأمين الموسم الزراعي الإثيوبي 2006 من (مارس/آذار - أكتوبر/تشرين الأول) وذلك لبيان إمكانية تحويل مخاطر الأحوال الجوية التي تتعرض لها أقل البلدان نمواً، وتيسير عملية تحديد أسعار مخاطر الجفاف في إثيوبيا في الأسواق المالية الدولية. ويمثل هذا المشروع الرائد الخطوة الأولى في عملية ستنقضي إلى إنشاء نظام افتراضي لإدارة المخاطر في البلدان النامية بمشاركة من الحكومات والجهات المانحة وأسواق القطاع الخاص لإدارة المخاطر الدولية. ومن شأن زيادة سرعة تمويل الطوارئ في حالات بعينها أن يرفع من مستوى كفاءة المعونة في إنقاذ سُبل المعيشة من خلال حماية السكان الضعفاء من استفادتهم بأصولهم الإنتحارية في مواجهة الصدمات الشديدة والمفجعة الناجمة عن سوء الأحوال الجوية. وسوف تتمكن إثيوبيا بفضل تحديد أسعار مخاطر الأحوال الجوية في إثيوبيا في أسواق المخاطر الدولية من التعامل مع مخاطر الأحوال الجوية، على نحو يتسم بفعالية أكبر لا سيما في مواجهة التغيرات المناخية المقبلة.

## مشروع القرار\*



يقر المجلس المشروع "المشروع الإنمائي الرائد: التأمين ضد الجفاف في إثيوبيا 10486.0". (WFP/EB.2/2005/8-A).

\* هذا مشروع قرار، وللإطلاع على القرار النهائي الذي اعتمدته المجلس، يرجى الرجوع إلى وثيقة القرارات والتوصيات الصادرة في نهاية الدورة.



## المبررات والأساس المنطقي

### تحسين إدارة المخاطر في البلدان النامية

- 1 ألزم البرنامج في البداية، من خلال مشاوراة غير رسمية عقدت في يوليو/تموز 2004، الأعضاء بشأن قضية إدارة مخاطر المناخ في البلدان النامية، وفي المشاوررة التي عقدت في أبريل/نيسان 2005، وأثناء الدورة السنوية التي عقدها المجلس التنفيذي في 2005، عرضت الأمانة تصميماً أولياً لنموذج للحماية من مخاطر المناخ في إثيوبيا. وفي مشارورة لاحقة عقدت في سبتمبر/أيلول 2005 أيد الأعضاء تقديم مشروع رائد لإقراره من قبل المجلس التنفيذي في دورته العادية الثانية لعام 2005. ويهدف هذا المشروع الرائد إلى المساهمة في وضع نظام افتراضي لإدارة المخاطر من أجل حماية سُلْب معيشة الإثيوبيين المعرضين للمخاطر الشديدة والمفجعة الناجمة عن سوء الأحوال الجوية. ويستخدم هذا المشروع الرائد مثنياً لبيان جدوء إنشاء صندوق للتمويل في حالات الطوارئ بغرض تحقيق فعالية استجابة المعونة في حالات النقص الشديد للأمطار وانقطاعها فترات طويلة تهدد بوقوع كوارث حسب ما ينص عليه العقد.
- 2 وسيعمل هذا المشروع الرائد على: (1) تحديد سقف تجاري بقيمة 2 مليون دولار أمريكي كحد أقصى لتأمين الموسم الزراعي 2006 في إثيوبيا (مارس/آذار - أكتوبر/تشرين الأول)، مع بيان إمكانية تحويل المخاطر المناخية في أقل البلدان نمواً، (2) تسهيل عملية تحديد أسعار مخاطر الجفاف في إثيوبيا في الأسواق المالية الدولية. ويعُد هذا المشروع الرائد أول خطوة على طريق تفعيل عملية افتراضية لإدارة المخاطر في البلدان النامية بمشاركة من الحكومات والجهات المانحة وأسواق القطاع الخاص لإدارة المخاطر الدولية<sup>(1)</sup>. وسوف تساعد زيادة سرعة التمويل العاجل في حالات بعينها على تحسين كفاءة المعونة في إنقاذ سُلْب المعيشة عن طريق حماية السكان الضعفاء من استنفاد أصولهم الإنتاجية في مواجهة الصدمات الشديدة والمفجعة المصاحبة للأحوال الجوية. ومن شأن الحيلولة دون استنفاد الأصول من خلال سرعة تقييم المعونة أن يقلل من تكاليف المعونة الغذائية المطلوبة لإنقاذ أرواح الأشخاص الذين فقدوا أصولهم الإنتاجية وباتوا يواجهون مهانة العوز.
- 3 وعن طريق تحديد أسعار المخاطر الناجمة عن المخاطر المناخية الإثيوبية في أسواق المخاطر الدولية - وهو المقصود باكتشاف الأسعار - ستتمكن إثيوبيا من إدارة المخاطر المناخية بمزيد من الفعالية، خاصة المرتبطة منها بالتغييرات المناخية المقبلة<sup>(2)</sup>. ولذلك يتسم هذا المشروع الرائد بأهمية حاسمة في إدارة المخاطر، خاصة في أفريقيا. ويبلغ عدد السكان المعرضين حالياً للمخاطر جراء الجفاف 250 مليون نسمة، وسوف يرتفع هذا العدد ليصل إلى 400 مليون نسمة بحلول عام 2030<sup>(3)</sup>. وتتعرض المناهج الحالية لإدارة المخاطر لخسائر فادحة في سُلْب المعيشة حتى في حالات الاستجابة للطوارئ الممولة تمويلاً جيداً، وقد لا يمكنها التصدي للمخاطر.

<sup>(1)</sup> Hess, U. (ed.) 2005 استعراض شامل وخريطة طريق لتحسين إدارة المخاطر في البلدان النامية، بما في ذلك مناقشة حول هذا المشروع الرائد، الصفحات 54-50.

<sup>(2)</sup> Sperling and Szekely, 2005.

<sup>(3)</sup> برنامج الأغذية العالمي، 2005. تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها، يونيو/حزيران. روما.



## الجدول 1: إحصائيات أعداد السكان في إثيوبيا وأفريقيا جنوب الصحراء (بالملايين)

2030	2015	2005	
129	95	73	عدد السكان (إثيوبيا)
43	38	31	عدد السكان الذين تقل أعمارهم عن 15 عاماً (إثيوبيا)
37 ~	28 ~	22 ~	عدد السكان المعرضين لخطر الجفاف (إثيوبيا)
400 ~	300 ~	250 ~	عدد السكان المعرضين لخطر الجفاف (أفريقيا جنوب الصحراء)

-4 وتهيئ الأدوات المالية الجديدة وبحوث التنمية<sup>(4)</sup> فرصةً لتحسين الإدارة الافتراضية للمخاطر من أجل تمكين البلدان النامية من التصدي بشكل أفضل للمخاطر التي تتعرض لها بسبب موجات الجفاف. وفي عام 2003، بدأ البرنامج بتنفيذ مشروع لاستعراض أساليب العمل بهدف تحويل المخاطر المصاحبة لتقلب تدفقات الموارد عن السكان المستفيدين إلى اعتماد رأس المال العامل حيث يمكن احتواء تلك المخاطر بمزيد من الفعالية. واستناداً إلى النظام المالي المحسّن للبرنامج، وعلى ضوء البحوث الإنمائية الجديدة والاعتراف بوظيفة التأمين القائم على أساس الواقع الفعلي في مساعدات الطوارئ التي يقدمها البرنامج في إثيوبيا<sup>(5)</sup>، يستفيد هذا المشروع الرائد من تلك الفرص الجديدة من أجل إيجاد أدوات أفضل لمساعدة السكان الفقراء على احتواء الصدمات الناجمة عن سوء الأحوال الجوية. وقد تم إعداد هذا المشروع الرائد بالتعاون مع البنك الدولي وفريق إدارة مخاطر السلع وفرقة العمل الدولية المعنية بإدارة مخاطر السلع.

-5 ومن خلال الاعتراف بالتحديات والفرص المتاحة الجديدة، تضافرت جهود وحدة تخطيط أساليب العمل في البرنامج، والمكتب القطري في إثيوبيا، وفريق إدارة مخاطر السلع التابع لدائرة التنمية الزراعية والريفية في البنك الدولي، لوضع حلول لإدارة المخاطر في البلدان النامية، مع التركيز على المخاطر الناجمة عن الظواهر الجوية التي تتحسن احتمالات وقوعها ولكن تأثيرها كبيراً نظراً لارتباطها بالأسر الريفية الفقيرة. وأتيحت إمكانية إعداد مشروع رائد فعال بفضل التضاضر بين بحوث التنمية والخبرة المالية للبنك الدولي والخبرة التشغيلية للبرنامج وبنائه الأساسية الراسخة في مجال الأمن الغذائي. ويمكن للبرنامج الشروع مباشرة في إدارة مخاطر المستفيدين المعرضين للمخاطر عن طريق إدارة المخاطر التي يتعرض لها عند تنفيذ عمليات طوارئ سريعة لتنمية موجات الجفاف من خلال التمويل المضمون. وإذا استطاع للبرنامج، وحكومة إثيوبيا نفسها بأسرع ما يمكن، تلافي ما يتکبده المزارعون الضعفاء من تكاليف ناجمة عن الأحداث المحفوفة بأعلى مستويات المخاطر من خلال التأمين، فسوف يسفر ذلك عن حماية سبل المعيشة بفضل حسن توقيت تقديم المساعدات، وسوف يوفر ذلك شبكة أمان تشجع على نمو الدخل والإنتاجية.<sup>(6)</sup>

-6 ومن العناصر باللغة الأهمية في هذا النهج الجديد ربط أقل البلدان نمواً بالأسواق المالية لإدارة المخاطر الناجمة عن الظواهر الجوية. وهناك العديد من الأسباب وراء أهمية تحويل المخاطر من البلدان النامية إلى الأسواق الدولية. فالكوارث الطبيعية تعرقل التنمية، وتدفع الأسر إلى الواقع في شرك الفقر، وتستنزف الموارد المالية في البلدان النامية. ويرتبط الكثير من الكوارث الطبيعية ارتباطاً مباشراً بالظواهر الجوية الشديدة التي تتخطى على آثار وخيمة على الزراعة. ومن بين 1.3 مليار نسمة في العالم يعيشون على أقل من دولار واحد يومياً، يعتمد ثلاثة أرباعهم تقريباً

<sup>(4)</sup> Dercon (ed.) 2005

<sup>(5)</sup> World Bank, 2004، خاصية الصفحتين 109-111 لمعرفة دور التأمين في المساعدات الغذائية الطارئة المقدمة من البرنامج. وللحصول على معلومات عن الاعتراف المبكر بهذا الدور، انظر الأمم المتحدة، 1991، الصفحة 79 [من النص الإنجليزي]. ولم تتح الابتكارات المالية فرصة بلورة تلك الرؤية المبكرة إلا مؤخراً. انظر أيضاً الملحق الرابع لإعلان بورتو اليغربي الذي أصدرته حكومتا البرازيل وأسبانيا ويسلط الضوء على دور البرنامج في تقديم التأمين الفعلي إلى السكان المعرضين لهشاشة الأوضاع.

<sup>(6)</sup> Hess (ed.), 2005pp. 38-39



على الزراعة البعلية. وسوف تساعد التنمية الزراعية في كثير من البلدان على تشجيع التنمية الاقتصادية الشاملة. وثمة ارتباط قوي بين الأحوال الجوية وسبل معيشة الفقراء والتنمية. بيد أنه لا توجد أي حلول مسبقة فعالة لإدارة مخاطر الأحوال الجوية في البلدان النامية<sup>(7)</sup>.

-7 وتعتبر البلدان النامية والبرنامج والبنك الدولي، وبالتالي مجتمع المانحين بشدة لخطر الكوارث الطبيعية بسبب الإجراءات المتخذة لاحقاً، مثل الاستجابة لحالات الطوارئ، والكافلة المالية، والإفاءة من الديون، ولكن جميع تلك الاستجابات ليست كافية.

-8 ويستخدم مزارعو الكافاف في جميع أنحاء العالم مختلف استراتيجيات التصدي للمخاطر وإدارتها، وهي استراتيجيات يفتقر الكثير منها إلى الكفاءة في مواجهة الصدمات متغيرة التأثير التي تقع بشكل منتظم، مثل الظواهر الجوية. وتحفل المؤلفات في مجال التنمية الاقتصادية بحالات تبين كيف أن المزارعين الفقراء الكارهين للمخاطر يتخلون عن تحقيق دخل أعلى محتمل في سبيل الحد من التعرض للمخاطر<sup>(8)</sup>. وتتبدد الأسرة والمجتمع عموماً تكاليف تيسير الاستهلاك أثناء تعرضهم للصدمات المرتبطة بالدخل على حساب التنمية على المدى الأطول.

-9 ولا يهدف هذا المشروع إلى أن يحل محل نظام الطوارئ الحالي، وإنما يرمي إلى تدعيمه عن طريق توفير الاستجابة المباشرة السريعة من أجل حماية سبل معيشة الأسر الضعيفة بمزيد من الفعالية والكفاءة، لا سيما الأسر غير المشمولة في البرنامج الحالي لشبكات الأمان والتي تتجاوز احتياجاتها قدرات ميزانيات الإغاثة الممتدة في البرنامج والجهات الأخرى. وحالما يتم إثبات إمكانية إنشاء آلية لتمويل الطوارئ في حالات محددة وبضمانات منصوص عليها في العقد، ستتمكن المكاتب القطرية من استعمال تلك الآليات لتوفير التمويل العاجل استناداً إلى خطط الطوارئ الرامية إلى إنقاذ سبل المعيشة في حالات الصدمات المنصوص عليها في العقد. وسيكون الهدف من خطط الطوارئ التي سيتم بعد ذلك إنشاء صندوق طوارئ لتمويلها هو نقل الموارد إلى الأسر الضعيفة من أجل الحد من احتمالات استفادتها للأصول وإصابتها بسوء التغذية في مرحلة مبكرة، وتقليل الحاجة إلى المعونة الغذائية في المستقبل. ومن منظور التمويل، يستفيد هذا التدخل أيضاً من إمكانات أسواق إدارة المخاطر التي لا تستغل حالياً على نحو كامل لتكميل الموارد العامة المستخدمة في الاستجابة لحالات الطوارئ على المستوى الوطني.

-10 ترتبط مخاطر الأحوال الجوية ذات التأثير الشديد والتي تتخفض احتمالات وقوعها ارتباطاً جغرافياً قوياً. فحدث حالة جفاف في إثيوبيا يعني في كثير من الأحيان احتجاج موجة الجفاف للقرن الأفريقي بأسره، بل ومعظم مناطق أفريقيا جنوب الصحراء، مثلاً حدث في عام 1984، مما يتطلب تمويلاً خاصاً ونقل تلك المخاطر إلى الأسواق العالمية حيث يمكن تجميعها وتوزيعها ومن ثم إدارتها بيسر أكبر كجزء من حافظة المخاطر الدولية. ويساهم هذا المشروع الرائد بدور كبير في تطبيق نظام التأمين القائم على المؤشرات وتحديد سبل استخدامه في نقل المخاطر على المستوى الكلي. ويمكن على وجه الخصوص تنظيم الاستفادة من الأسواق العالمية ونقل المخاطر المصاحبة للأحداث التي تتخفض احتمالات وقوعها ولكنها تتخطى على آثار بالغة<sup>(9)</sup> خارج البلدان النامية باستعمال منتجات التأمين القائمة على المؤشرات. وعلى الرغم من أن المرحلة الأولية لنقل المخاطر لا تستطيع الاستفادة من مزايا تحديد أسعار حافظة المخاطر المنوّعة، فإنها ضرورية خطوة أولى على طريق إنشاء حافظة لمخاطر الأحوال الجوية تتسم بمزيد من الفعالية المالية في البلدان النامية وأقل البلدان نمواً<sup>(10)</sup>.

<sup>(7)</sup> المرجع السابق، الصفحتان 25-35.

<sup>(8)</sup> المرجع السابق، الصفحتان 7-8.

<sup>(9)</sup> Shiller, 2003

<sup>(10)</sup> World Bank, 2005، يتضمن مناقشة حول أثر الحافظة على المخاطر التي تتعرض لها أقل البلدان نمواً.



## سياق الأوضاع في إثيوبيا<sup>(11)</sup>

-11- تعد إثيوبيا أحد بلدان العجز الغذائي ذات الدخل المنخفض. ويعاني 10 في المائة من السكان من انعدام الأمن الغذائي المزمن، بل وتعجز تلك الأسر عن تلبية احتياجاتها من الأغذية حتى في السنوات التي شهدت معدلات عادلة لهطول الأمطار، وتعتمد جزئياً على المعونة الغذائية. ونتيجة موجة الجفاف التي اجتاحت البلاد في عام 2002، وهي ثاني أشد موجات الجفاف في التاريخ الحديث، شهد عام 2003 رقماً قياسياً بلغ 13 مليون نسمة من الإثيوبيين الذين كانوا في حاجة إلى مساعدات طارئة قدرت بما قيمته 600 مليون دولار أمريكي. وخلال السنوات العشر الماضية، بلغ حجم المعونات الغذائية المقدمة لإثيوبيا 870 000 طن متري في المتوسط سنوياً، وكانت هذه المعونات تقدم أساساً من خلال الاستجابة لحالات الطوارئ. وساعد ذلك على إنقاذ حياة الملايين من السكان، ولكن العوز ازداد سوءاً وتكللت أصول السكان وتفاقمت هشاشة الأوضاع. ويتعذر تحديد الأرقام بدقة بسبب عدم وجود إحصائيات أساسية دقيقة، ولكن موجة الجفاف التي اجتاحت البلاد في عام 2002 أوقعت، فيما يبدو، ما يتراوح بين مليون و مليونين من السكان الذين كانوا من قبل يعانون هشاشة الأوضاع في شركة الفاكهة<sup>(12)</sup>.

-12- وتعد فرص وصول الأسر إلى الأغذية محدودة للغاية. فهي مناطق انعدام الأمن الغذائي المزمن، يقوم أصحاب الحيازات الصغيرة في العادة بإنتاج قسط من احتياجاتهم السنوية من الحبوب ويعتمدون على الأسواق ومساعدات الطوارئ للحصول على سائر احتياجاتهم. ويستفيد من هذا المشروع أصحاب الحيازات الصغيرة الذين يتمتعون بالأمن الغذائي في السنوات التي لا يجتاحها الجفاف أو التي لا تشهد إلا مستويات معتدلة من الجفاف، ولكنهم يحتاجون إلى المساعدات في سنوات الجفاف الشديد. ولا يتأتى إلا القليل من فرص كسب الدخل غير الزراعي، وأما القوة الشرائية فهي محدودة. وتتصدى الأسر لتلك الظروف عن طريق استفاده أصولها الاستثمارية وذلك مثلاً ببيع ما لديها من أصول إنتاجية وحيوانات، واستغلال الموارد البيئية العامة بطريقة غير مستدامة أو الهجرة بحثاً عن العمل<sup>(13)</sup>.

-13- واستحدث المزارعون الكثير من استراتيجيات تقاسم المخاطر والتخفيف منها، ولكن هذه الاستراتيجيات تسوء بالفشل في حالات الصدمات متغيرة التأثير، مثل الجفاف الذي تتعرض له المناطق التي تعتمد على الزراعة البعلية. وأما الآليات التقليدية فإنها تتصدى بشكل جيد للصدامات الخاصة، مثلإصابة الأسرة بالمرض و تعرضها للحوادث ووفاة الماشية واندلاع الحرائق، ولكنها محدودة النطاق من حيث التصدي للصدامات التي تؤثر على مجتمعات محلية تقاسم بأكملها نفس المخاطر.

-14- وبالنظر إلى شدة وتغير المخاطر التي يواجهونها، وفي ظل عدم وجود أي أدوات لإدارة المخاطر، مثل التأمين على المحاصيل<sup>(14)</sup>، من الطبيعي أن يسعى صغار المزارعين الكارهين للمخاطر إلى الحد قدر المستطاع من تعرضهم لتلك المخاطر. ومثال ذلك أنهما يختارون تقليل الاستثمارات في عملياتهم إلى أدنى حد عن طريق اختيار المحاصيل منخفضة القيمة (التي تتخطى على خطير أقل) ومن ثم منخفضة العائد، وتقليل استخدام الأسمدة أو الامتناع تماماً عن استخدامها، والإفراط في تنويع مصادر دخلهم. كما أن هذه الخيارات التي يستخدمها المزارعون في إدارة المخاطر تحرمهم من الفرص المرحبة وتمثل سبباً أساسياً لاستمرار الفقر<sup>(15)</sup>.

<sup>(11)</sup> العملية الممتدة للإغاثة والإنعاش - إثيوبيا 10362 - التمكين من حماية السبل المعيشية وتعزيزها (الوثيقة WFP/EB.3/2004-B/4)، الفقرات 7-1.

<sup>(12)</sup> برنامج الأغذية العالمي، 2005؛ Bekele et al., 2004

<sup>(13)</sup> World Bank, 2004

<sup>(14)</sup> للحصول على معلومات عن عدم ملاءمة التأمين التقليدي على المحاصيل في البلدان النامية، انظر Hess (ed.) 2005.

<sup>(15)</sup> Dercon, 2005



-15 - وإذا كان في وسع صغار المزارعين التأكد من توفر المساعدات السريعة والمضمونة والتي تتسم بالكفاءة في أوقات وقوع مثل تلك الصدمات، مثل الجفاف، بما يتيح لهم فرصة فعلية لإدارة المخاطر، فإن ذلك قد يشجعهم على الدخول في استراتيجيات تحقق لهم دخلاً أكبر، مثل شراء البنور المحسنة أو زيادة استعمال الأسمدة لتلافي المخاطر المالية التي تكتف تلك الأنشطة في حالة تعرضهم لموجة جفاف خطيرة.

## سياسات الحكومة ومناهج التدخل

-16 - في عام 2004، قامت حكومة إثيوبيا والجهات المانحة ووكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية بإطلاق الائتلاف الجديد للأمن الغذائي الذي يهدف إلى تحقيق الأمن الغذائي لما يتراوح بين 5 و 6 ملايين نسمة في إثيوبيا من يصنفون بأنهم "يعانون انعدام الأمن الغذائي المزمن" وذلك من خلال شبكة أمان إنتاجية، ولتحقيق تحسين ملموس في الأمن الغذائي للسكان الآخرين الذين يعانون هشاشة الأوضاع وعدهم يناهز نحو 10 ملايين نسمة<sup>(16)</sup>.

-17 - وبإنشاء شبكة أمان إنتاجية، رسمت حكومة إثيوبيا خطوطاً فاصلة بين برنامج شبكة أمان الذي يرمي إلى تغيير الملامح العامة لهشاشة الأوضاع والمخاطر التي يتعرض لها الأشخاص الذي يعانون انعدام الأمن الغذائي المزمن، وعمليات الطوارئ. وسوف يتم التصدي لحالات النقص الغذائي المزمن من خلال برنامج شبكة أمان إنتاجية بتسيير من مكتب تنسيق الأمن الغذائي التابع لوزارة الزراعة والتنمية الريفية. وأما حالات النقص الغذائي المزمن في حالات الطوارئ فسيتم التصدي لها من خلال لجنة الاستعداد للكوارث والوقاية منها<sup>(17)</sup>.

-18 - وبينما تسعى شبكة أمان إلى تلبية احتياجات السكان الذين يعانون انعدام الأمن الغذائي، قام البرنامج وفريق إدارة مخاطر السلع التابع للبنك الدولي ببحث جدوى التأمين باعتباره طريقة موثوقة وسريعة واقتصادية لتمويل عمليات الطوارئ. وعلى الرغم من وضع آليات للاستجابة بغرض التعامل مع حالات الجفاف المحدودة والمحلية، واستخدام احتياطيات الحبوب، وإنشاء صندوق صغير لتمويل الطوارئ في العملية الممتدة للإغاثة والإعاش في إثيوبيا، إلا أن هذه الآليات لا تكفي لمواجهة موجة جفاف شديدة يتعرض لها البلد بحجم موجة الجفاف التي اجتاحته في الفترة 2002-2003. والهدف من ذلك هو تلبية الاحتياجات في حالات الطوارئ الشديدة. وبذلك فإن الهدف الذي يرمي المشروع الرائد إلى تحقيقه هو إثبات جدوى التمويل العاجل لحماية السكان الضعفاء الذين لا يعانون انعدام الأمن الغذائي، ومن ثم لا يندرجون تحت برنامج شبكة أمان، ولكنهم "معرضون لمخاطر" خسائر الدخل والأصول والصدامات الاستهلاكية الناجمة عن الكوارث الطبيعية الحادة. ويقدر عدد الأشخاص الآخرين المعرضين للمخاطر في حالة الجفاف الشديد بما يتراوح بين 25 في المائة و 35 في المائة من السكان. ويعتبر هذا المشروع التأميني أداة تمويلية للوقاية من حالات الجفاف البالغة الأثر والتي تخضع احتمالات وقوعها في إثيوبيا.

-19 - ويعد الحد من الفقر الهدف الأساسي لبرنامج التنمية المستدامة والحد من الفقر في إثيوبيا. ويمثل الأمن الغذائي والتنمية الزراعية مجالات ذات أولوية. وسوف يواصل مشروع الألفية مساندة خطط إثيوبيا للحد من الفقر والعمل صوب تحقيق الأهداف الإنمائية للألفية بحلول عام 2015. ويتماشى هذا المشروع الرائد الذي يقترح تطبيق منهج شامل لإدارة المخاطر الزراعية التي تواجه سكان الريف الإثيوبيين المعرضين للمخاطر مع الاستراتيجية الحالية لحكومة إثيوبيا بشأن الحد من الفقر، وهي استراتيجية ترتكز على: (1) النمو الزراعي القائم على مشاركة المجتمعات

<sup>(16)</sup> العملية الممتدة للإغاثة والإعاش، إثيوبيا 10362 ( الوثيقة 4/ WFP/EB.3/2004/8-B/4)، الصفحة 3.

<sup>(17)</sup> Government of Ethiopia, 2004



الريفية والاعتراف بأهمية تحسين بيئة التصدير ونمو القطاع الخاص والتمويل الريفي؛ ويرتبط بذلك (2) الأمن الغذائي<sup>(18)</sup>.

## أهداف المشروع ومخرجاته

### الهدف العام

- 20 يهدف المشروع الإنمائي الرائد إلى المساهمة في إنشاء نظام افتراضي لإدارة المخاطر من أجل حماية سُبل معيشة الإثيوبيين المعرضين للمخاطر المناخية الشديدة والمفجعة.
- 21 وفيما يتعلق بتحقيق الأهداف الرئيسية للبرنامج، يساهم هذا المشروع في تحقيق الأولويات الاستراتيجية التالية:
  - » الأولوية الاستراتيجية 2: حماية سُبل المعيشة في حالات الأزمات وتعزيز القدرة على مقاومة الصدمات. يوفر المشروع الحماية من آثار موجات الجفاف الشديدة التي تتعرض لها سُبل معيشة السكان الذين يتمتعون في العادة بالأمن الغذائي ولكنهم معرضون للمخاطر في إثيوبيا. وعن طريق إثبات جدوى التمويل العاجل المضمن تعديلاً، يساهم المشروع في عملية يمكن أن توفر تمويلاً سريعاً وملائماً لمساعدة السكان المعرضين للمخاطر قبل الانخراط في آليات التصدي السلبية، ويمكن أن يوفر لهؤلاء السكان المعرضين للمخاطر الضمانات الذي يحتاجون إليها من أجل انتهاج استراتيجيات أفضل في الاستثمار، ومن ثم التمكين من تحقيق التنمية.
  - » الأولوية الاستراتيجية 5: مساعدة الحكومات على إنشاء وإدارة البرامج الوطنية للمساعدة الغذائية. يمثل التأمين المرتبط بمؤشرات الأحوال الجوية أداة يمكن للحكومات استعمالها لإدارة خطر الجفاف الشديد. وعن طريق قياس مخاطر الأحوال الجوية في إثيوبيا وتحديد أسعارها ونقلها، يمكن للتأمين أن يضمن تمويلاً عاجلاً لتدخلات المعونة في حالة الجفاف الشديد. كما سيعزز المؤشر من نظام الإنذار المبكر الحالي من خلال توفير معلومات مستمرة عن احتمالات وقوع حالات جفاف شديدة أو مفجعة.

### الأهداف

- 22 تتمثل الأهداف القصيرة الأجل فيما يلي:
  - » إثبات إمكانية تلافي مخاطر الأحوال الجوية التي تتعرض لها أقل البلدان نمواً، لا سيما إثيوبيا؛
  - » التمكين من تحديد أسعار مخاطر الأحوال الجوية الإثيوبية في الأسواق المالية الدولية؛
  - » تنفيذ عملية افتراضية لإدارة المخاطر في إثيوبيا وغيرها من البلدان النامية؛
  - » إبرام عقد مشترك صغير لاتفاق آثار الجفاف الشديد خلال الموسم الزراعي 2006 في إثيوبيا.

### المخرجات

- 23 فيما يلي أهم مخرجات المشروع:
  - » قياس مخاطر الجفاف في إثيوبيا - مؤشر كمية الأمطار وحسابات نطاق التغطية؛



- » إبرام عقد مشتق على أساس مؤشر كمية الأمطار - العقد القانوني الذي ينص على المؤشر وشروط الدفع؛
- » نقل مخاطر الجفاف التي تتعرض لها إثيوبيا خلال موسم عام 2006 إلى شركات إعادة التأمين الدولية أو الاحتفاظ بها لدى الجهات المانحة بنفس الشروط.

## استراتيجية المشروع

-24 تتألف الاستراتيجية المستخدمة في تحقيق هدف هذا المشروع من خطوتين مكملتين للمنهج التقليدي للبرنامج:

- (1) قياس المخاطر، أي تقدير الاحتياجات مسبقاً لتحديد خسائر الدخل والاحتياجات الناشئة عن تغيرات الأحوال الجوية المحددة؛
- (2) إنشاء هيكل نقل المخاطر كأساس لنداء تجريبي للتمويل مسبقاً. ويستعمل المشروع الرائد عقداً مشتقاً مرتبطاً بالأحوال الجوية وقائماً على مؤشرات لتحديد تمويل الطوارئ بغضن تحقيق استجابة فعالة فيما يتعلق بالمعونة في حالات نقص الأمطار الشديدة والمفجعة المنصوص عليها في العقد.

-25 وبالنظر إلى أن هذه هي المحاولة الأولى لبناء نظام لإدارة المخاطر من هذا النوع، تتضمن المناقشة الواردة أدناه معلومات تفصيلية كافية عن الأساليب المستخدمة. ويشكل قياس المخاطر في هذا المشروع الأساس الذي تستند إليه أداة الحماية على المستوى الوطني الكلي<sup>(19)</sup> ولكن تصميمها على المستوى الأسري يرسى الأساس لإمكانية وضع مخططات تأمينية لاحقة على مستويات أدنى. وفي حالة حدوث موجة جفاف تتراوح بين شديدة إلى مفجعة على المستوى الوطني ويتربّ عليها استخدام الأداة التأمينية التجريبية الصغيرة في عام 2006، فإن المدفوّعات الناشئة عن ذلك ستتساهم ببساطة في تمويل استجابة المكتب القطري لذلك الحدث الطارئ. وحالما تثبت الأداة التأمينية جدوئ إنشاء تمويل صندوق لتمويل الطوارئ على أساس الآلية المبينة أدناه، يمكن للحكومة، لاسيما لجنة الاستعداد للكوارث والوقاية منها، والمكتب القطري في إثيوبيا والشركاء الآخرين، النظر في وضع خطط طوارئ لعام 2007 وما بعده من سنوات لتمويلها باستخدام آلية مشابهة.

## قياس المخاطر

-26 يشترط لإدارة المخاطر مالياً، بما في ذلك تحديد الأسعار واتخاذ القرارات المتعلقة بتحمل المخاطر أو تحويلها إلى الأسواق المالية العالمية، تحديد رقم قياسي لخسائر سبل المعيشة يكون مستقلاً وموضوعياً ويمكن التحقق منه وقابل للتكرار، لكي يستند إليه العقد المشتق المرتبط بالأحوال الجوية. ويعتمد ما يربو على 85 في المائة من سكان إثيوبيا على الزراعة التي تقوم في الأغلب الأعم على مياه الأمطار لكسب قوتهم؛ وتتمثل زراعة الكفاف والحيازات الصغيرة أكثر من 95 في المائة من الإنتاج الزراعي<sup>(20)</sup>. ولذلك تعتمد سبل معيشة الأغلبية الواسعة من سكان إثيوبيا اعتماداً شديداً على مقدار الأمطار ونمط توزيعها، ومن ثم نجاح أو فشل الموسمين الزراعيين الرئيسيين في البلد، وهما موسم البلج (موسم الزراعة الثانوي الذي يمتد من مارس/آذار وأبريل/نيسان حتى يوليو/تموز) وموسم الميهر (موسم الزراعة الرئيسية في الفترة من مايو/أيار حتى نوفمبر/تشرين الثاني).

<sup>(19)</sup> على الرغم من قياس المخاطر على المستوى الوطني، لا يوجد ما يدلّ ضمناً على تحمل البرنامج للمسؤولية عن جميع السكان الإثيوبيين. ولكن البرنامج يتقاسم هذه المسؤولية مع الشركاء الآخرين ومع الحكومة التي تنسق جهود المعونة.

<sup>(20)</sup> Hunde, 2004



-27 وباستخدام المعايير التي حدتها المنظمة العالمية للأرصاد الجوية لمراقبة وقياس الأحوال الجوية، تمثل كمية الأمطار أحد المؤشرات القليلة المستقلة والموضوعية والمبكرة<sup>(21)</sup> المتاحة لرصد الإنتاج، ومن ثم الخسائر التي تتعرض لها سُبل المعيشة، على الرغم من أنها ليست العامل الحاسم الوحيد، ولكنها المؤشر الموضوعي الوحيد المتاح لقياس مخاطر ظواهر الجفاف وحجمها وشدةتها في إثيوبيا استناداً إلى بيانات الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية التي تغطي فترة تزيد على 30 عاماً. ولذلك فإن كمية الأمطار تمثل الأساس الذي يستند إليه الرقم الإشاري والآلية نقل المخاطر في هذا المشروع الرائد. وتبيّن الأقسام الواردة أدناه مؤشر كمية الأمطار وهيكلاً الآلية المستخدمة في الإدارية المالية لمخاطر الجفاف الشديدة والمفجعة في إثيوبيا، بما في ذلك نقلها إلى أسواق مخاطر الأحوال الجوية الدولية.

### المنهجية

-28 يلخص هذا القسم المنهجية المستخدمة في تحديد الرقم الإشاري ويتناول بالمناقشة آثار ذلك على الإنتاج الوطني وكيفية رصده لنطورة ظواهر الجفاف الشديدة في إثيوبيا. ويفضل بالنسبة للقراء الذي لا يهتمون بالجوانب الفنية للمنهجية الانتقال مباشرة إلى الفقرة 80.

-29 يتطلب قياس خطر وحجم خسائر سُبل المعيشة الناجمة عن الجفاف الذي يتعرض له سكان الريف الذين يعيشون في مناطق الإنتاج الزراعي في إثيوبيا<sup>(22)</sup> خمس خطوات رئيسية، هي:

- « تقدير جودة البيانات المتعلقة بھطول الأمطار في إثيوبيا؛
- « إجراء تحليل مكاني لتحديد نطاق التغطية الجغرافية لشبكة مطحات الأرصاد الجوية التابعة للهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية والمناطق المناخية الصغيرة المقترنة بالمطحات المختارة؛
- « تحديد المحاصيل التي تغلب زراعتها في كل منطقة مناخية صغيرة وكيفية ربط إنتاج تلك المحاصيل بكمية الأمطار وتوزيعها؛
- « جمع معلومات عن المخاطر الاقتصادية التي تتعرض لها كل أسرة وعدد الأسر المعرضة لخطر صدمات الدخل الزراعي المرتبطة بالجفاف في كل منطقة مناخية صغيرة؛
- « تحديد عامل تضخم أسعار السوق لكفالة إجراء تسوية ملائمة لخسائر الدخل تعويضاً عن انخفاض القوة الشرائية للأسرة جراء الزيادة في أسعار السوق المرتبطة بشدة بالجفاف.

### البيانات المتعلقة بھطول الأمطار

-30 تقوم الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية في أديس أبابا بمراقبة ورصد 600 محطة أرصاد جوية في إثيوبيا، منها 17 محطة للأرصاد الجوية الإجمالية على مدار اليوم وترفع تقريرها إلى النظام العالمي للاتصالات السلكية واللاسلكية التابع للمنظمة العالمية للأرصاد الجوية كل ثلاثة ساعات كلما سمحت الاتصالات. وبالإضافة إلى ذلك، يقدم

<sup>(21)</sup> تشمل المؤشرات الأخرى الأرقام الإشارية الموحدة الفرق للغطاء النباتي التي يتم اشتقاها بالاستعانة بالسوائل، والإنتاج الزراعي، والإنتاج الحيواني، وتقدير المحاصيل، وأمراض المحاصيل والمراعي، وتقلبات أسعار السوق على مر الزمن وتبعاً لكل موقع، والدخل الأسري، وإمكانية الوصول إلى الأسواق، والنقل، وإمكانية الحصول على مياه الري والشرب، ومؤشرات التفزيم والهزال ونقص الوزن، والإحصائيات المتعلقة بغيرروس نقص المناعة البشرية/الإيدز.

<sup>(22)</sup> لا تشمل المرحلة الأولية للبرنامج الرائد نسبة 15 في المائة من السكان الذين يقطنون المناطق الرعوية التي لا يوجد فيها شبكة يمكن الاعتماد عليها أو تتس بدرجة كافية من الكثافة لرصد الأحوال الجوية. ولا تتوفر البيانات اللازمة لقياس خسائر الحيوانات والمراعي الناجمة عن الجفاف. على أنه لو استمر تنفيذ البرنامج بعد انتهاء المرحلة الرائدة في السنة الأولى، قد يتمكن المشروع من النظر في تلك المناطق في المستقبل على ضوء ما يستجد من بحوث.



ما يتراوح عده بين 50 و 60 محطة تقارير يومية إلى مكتب أليس أبيا<sup>(23)</sup>. وتزمع الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية توسيع شبكة الرصد لتشمل 500 محطة، منها 200 محطة من الفئة 1. ويتم الحصول على سلاسل البيانات من مركز بيانات الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية في أليس أبيا. وأتيحت لفريق المشروع نسخ إلكترونية يومية منمجموعات بيانات محطات الفئة 1. على أن سلاسل البيانات المستمدة من بعض المناطق باتت محدودة بسبب سنوات الحرب الأهلية. فالعديد من محطات الأرصاد في إقليم تغراي، لا سيما المحطات الواقعة في الشمال، فقدت البيانات ذات الصلة بفترات تتراوح بين أربع وخمس سنوات في مطلع التسعينيات<sup>(24)</sup>. وقدت أقليـمـ أخرى بيانات تتعلق بسنة أو سنتين في أوائل التسعينيات. وعلى الرغم من ذلك الثغرات، أنشئت معظم المحطات في منتصف السبعينيات أو قبل ذلك، وزودت محطات عديدة بسجلات تاريخية كاملة تغطي فترات زمنية تتراوح بين ثلاثين أو خمسين عاماً.

- وبالنظر إلى القيود المشار إليها آفـاـ، لا يستعمل المشروع الرائد سوى محطات الفئة 1 التي تميز بسلامة بياناتها التاريخية. وبالنظر إلى أن السعر المرتبط باستراتيجيات إدارة مخاطر الأحوال الجوية يستند إلى تحليل اكتواري سليم للمخاطر الأساسية، فإن جودة البيانات الجوية التاريخية والجارية تتسم بقدر كبير من الأهمية. ومن أجل تنفيذ برنامج ناجح لإدارة مخاطر الأحوال الجوية، لا بد من الالتزام بمتطلبات الجودة الصارمة للبيانات المستخدمة في وضع الأرقام الإشارية الأساسية للأحوال الجوية، بما في ذلك<sup>(25)</sup>:

- » إجراءات يومية مستمرة وموثوقة لجمع البيانات والإبلاغ عنها؛
- » مراقبة جودة البيانات وتنقيتها يومياً؛
- » توافر مصدر مستقل للبيانات لأغراض التحقق (مثل محطات الأرصاد الجوية التابعة لنظام العالمي للاتصالات السلكية واللاسلكية)؛
- » سجل تاريخي طويل ونظيف ومتناقض داخلياً بما يتيح إجراء تحليل اكتواري لمخاطر الأحوال الجوية ذات الصلة، ومن المثالـيـ أن يعطي هذا السجل ثلاثين عاماً على الأقل من البيانات اليومية.

- وحددت دراسة أولية للبيانات التاريخية 44 محطة رصد جوي من الفئة 1 موزعة توزيعاً جغرافياً سليماً في جميع أنحاء القطر (انظر الشكل 1؛ الجدول 2) ويمكن أن تقي بالمعايير المحددة أعلاه. ولকفالة أن البيانات التاريخية المستمرة من تلك المحطات تتسم بالجودة المطلوبة، كلف البرنامج مؤسستي (EarthSat) وحلول إدارة المخاطر<sup>(26)</sup> بتنقيح البيانات التاريخية التي حصل عليها البرنامج من الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية بخصوص هطول الأمطار في الواقع الإثيوبي البالغ عددها 44 موقعاً، وفي 162 من المحطات المحيطة بها. وتنقيح البيانات هو عملية يتم فيها تحليل البيانات الأولية المتعلقة بالأحوال الجوية لتحديد القيم المفقودة والقيم التي يرجح أن تكون مغلوطة. وحالما تحدد

<sup>(23)</sup> تسمى هذه المحطات "محطات الفئة 1"، وهي محطات مجهزة تماماً لمراقبة الأرصاد الجوية وتسجل حالة الضغط، ودرجة الحرارة، والرطوبة النسبية، وسرعة الرياح واتجاهها، وكمية الأمطار، والتباير، ودرجة حرارة التربة كل ثلاثة ساعات اعتباراً من الساعة السادسة صباحاً حتى السادسة بعد الظهر.

<sup>(24)</sup> مثل ذلك أن محطة ميكيلي في إقليم تغراي فقدت البيانات المتعلقة بالفترة 1989-1991 بسبب النزاع المدني. ولكن تلك السنوات لم تكن من سنوات الجفاف الشديد.

<sup>(25)</sup> Hess and Syroka, 2005.

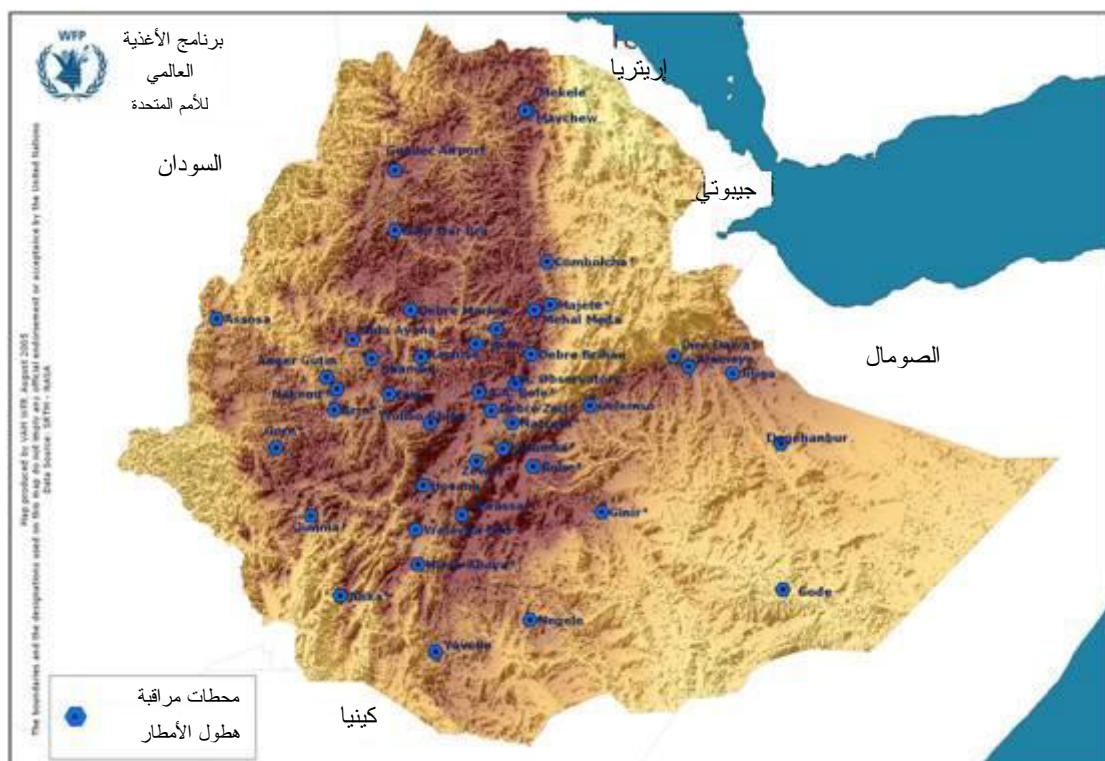
<sup>(26)</sup> تعامل مؤسسة EarthSat (RMS) حلول إدارة المخاطر مع بيانات الأرصاد الجوية منذ إنشائهما قبل 30 و 15 عاماً على التوالي. وعملت المؤسستان بوجه خاص في مجال المشتقات بيانات المؤسستين المذكورتين، وتتوفر هاتان المؤسستان بيانات لجميع البلدان التي يجري فيها تداول معظم الجهات الفاعلة في سوق المشتقات، حتى تتمكن من توفير بيانات رسمية، بغير اتفاقات مع دوائر الأرصاد الجوية الوطنية التي تتيح لها الحصول على البيانات وتنقيتها وإعادة توزيعها. وتشمل قوائم البيانات التي نقحتها مؤسسة EarthSat بيانات عن درجات الحرارة وهطول الأمطار المسجلة يومياً وكل ساعة في موقع تمت من ميامي إلى طوكيو. وتعتمد العقود الآجلة لبورصة شيكاغو ميركانتيل في مجال الأحوال الجوية في أوروبا واليابان والولايات المتحدة اعتماداً كلـيـاً على بيانات مؤسسة سوائل الأرض التي تحصل على تلك البيانات من دوائر الأرصاد الوطنية وتقـومـ بتـنـقـيـحـهاـ وإـلـيـ بـورـصـةـ شـيكـاغـوـ مـيرـكانـتـيلـ حتـىـ تـنـمـكـنـ منـ تـسوـيـةـ العـقودـ يـومـيـاـ.



تلك القيم المفقودة أو المغلوطة، يتم استبدالها بقيم تمثل أفضل تقدير للأحوال الجوية الفعلية. وتتألف مجموعة البيانات النهائية من بيانات 42 محطة من بين ما مجموعه 44 محطة<sup>(27)</sup>، ولا تتضمن البيانات المنقحة أي قيم مفقودة في أي من تلك المحططات الالثنين والأربعين<sup>(28)</sup>. ووصفت مؤسسة سوائل الأرض/مؤسسة حول إدارة المخاطر جودة مجموعة البيانات النهائية بأنها "متميزة" بالمقارنة معمجموعات البيانات المشابهة المتعلقة بهطول الأمطار في البلدان النامية الأخرى وأنها لا تقل في جودتها عن بيانات هطول الأمطار المنقحة المتاحة في بعض البلدان الأوروبية<sup>(29)</sup>.

**الشكل 1: موقع محطات الأرصاد الجوية من الفئة 1 التي نُقحَّت بيئاتها لصالح مشروع التأمين<sup>(30)</sup>**

#### محطات الرصد الجوي في إثيوبيا (42 محطة رئيسية)



(27) لم تتمكن مؤسسة EarthSat و RMS من إعداد بيانات منقحة للمحطتين المتبقتين ، وهما ديجاهيبيور وغود، الواقعتين في المنطقة الرعوية في الجنوب الغربي من صومالي بسبب وقوعهما في مناطق نائية وراءاء البيانات.

(28) يعتبر طول السجل النظيف المقدم من مؤسسة EarthSat /مؤسسة حول إدارة المخاطر دالة لعدد المحططات المجاورة المتاحة في وقت معين وطول تلك السجلات التاريخية. وبذلك لا يمكن تنفيذ جميع البيانات منذ إنشائها المحطة حتى تاريخه.

(29) EarthSat/RMS. 2005. 2005.

(30) يمكن الرجوع إلى الجدول 2 لمعرفة أسماء المحططات والتفاصيل المتعلقة بها.



**الجدول 2: محطات الأرصاد الجوية الإثيوبية المرشحة لمشروع التأمين**

النسبة المئوية للقيم المفقودة يومياً منذ عام 1974*	تاريخ نهاية التنقيح	تاريخ بداية التنقيح	إنشاء المحطة (سنة)	الارتفاع (متر)	خط الطول (درجة عشرينية)	دائرة العرض (درجة عشرينية)	المنطقة	اسم المحطة	رمز المحطة
49.47	2004-06-30	1992-04-01	1975	2 360	39.5333	13.5000	Southern	Maychew	0104030
12.53	2004-06-30	1992-01-01	1963	2 070	39.4833	13.5000	Mekele	Mekele Airport*	0104031
0.56	2004-06-30	1980-01-01	1952	1 967	37.4167	12.5500	North Gonder	Gonder Airport*	0301100
0.14	2004-06-30	1981-01-01	1958	1 903	39.8333	11.1000	South Wello	Combolcha*	0304090
0.00	2004-06-30	1974-01-01	1973	2 280	39.0333	10.0333	North Shewa	Alem Ketema*	0305020
0.00	2004-06-30	1974-01-01	1962	2 000	39.8833	10.4167	North Shewa	Majete*	0305050
0.00	2004-06-30	1974-01-01	1953	2 515	37.6667	10.3333	West Gojam	Debre Markos*	0306080
1.08	2004-06-30	1974-05-01	1980	3 040	39.6333	10.3333	North Shewa	Mehal Meda	0306081
0.17	2004-06-30	1986-01-01	1994	1 770	37.4167	11.6000	West Gojam	Bahr Dar branch office*	0307042
5.44	2004-06-30	1981-01-01	1958	1 850	36.7500	9.8667	East Wellega	Gida Ayana	0402030
30.94	2004-06-30	1986-04-01	1955	2 520	37.8333	9.5833	W/Shewa	Kachise	0402080
33.08	2004-06-30	1987-02-01	1950	2 430	37.0500	9.5667	Eastern Wellega	Shambu	0402100
9.10	2004-06-30	1979-02-01	1972	1 350	36.3333	9.2667	East Wellega	Anger Gutin	0402140
0.05	2004-06-30	1980-01-01	1970	2 080	36.5000	9.0833	Eastern Wellega	Nekemt*	0402141
0.91	2004-06-30	1979-01-01	1955	2 565	36.4500	8.7500	East Wellega	Arjo*	0403050
0.59	2004-06-30	1979-01-01	1952	2 002	35.5333	8.1500	Illubabor	Gore*	0403110
18.31	2004-06-30	1983-05-01	1965	1 900	37.3167	9.0000	West Shewa	Ejaji	0405050
0.00	2004-06-30	1954-01-01	1955	2 354	38.7667	9.0333	3	A.A. Bole*	0405100
0.00	2004-06-30	1962-03-01	1962	2 500	39.3333	9.1667	North Shewa	Shola Gebya*	0405101
0.00	2004-06-30	1973-03-01	1954	2 750	38.7000	9.8000	North Shewa	Fitche*	0405110
0.00	2004-06-30	1954-01-01	1944	2 408	38.7500	9.0333	1	A.A. Observatory	0405120
1.38	2004-06-30	1975-01-01	1956	2 750	39.5833	9.6333	North Shewa	Debre Brihan	0406100
0.00	2004-06-30	1972-01-01	1963	1 622	39.2833	8.5500	Eastern Shewa	Nazreth*	0407030
0.00	2004-06-30	1975-01-01	1968	1 640	38.7167	7.9333	Eastern Shewa	Zeway*	0407090
33.87	2004-06-30	2002-01-01	1962	1 940	40.5167	8.8167	East Hararge	Gelemso	0408030
0.00	2004-06-30	1975-01-01	1963	2 200	39.1333	8.1333	Arsi	Kulumsa*	0408060
1.73	2004-06-30	1980-01-01	1968	2 400	39.6167	7.8500	Arsi	Robe*	0408140
47.03	2004-06-30	2000-01-01	1968	1 775	42.7833	9.3333	Jijiga	Jijiga	0410040
26.38	2004-06-30	1997-01-01	1954	2 125	42.0833	9.4333	East Hararge	Alemaya	0410060
0.13	2004-06-30	1980-01-01	1952	1 260	41.8500	9.6000	Dire Dawa	Dire Dawa*	0410110



النسبة المئوية للفي المفقودة يومياً منذ عام 1974**	تاريخ نهاية التقديح	تاريخ بداية التقديح	إنشاء المحطة (سنة)	الارتفاع (متر)	خط الطول (درجة عشرينية)	دائرة العرض (درجة عشرينية)	المنطقة	اسم المحطة	رمز المحطة
0.83	2004-06-30	1981-01-01	1959	1 750	40.7000	7.1333	Bale	Ginir*	0411150
31.70	2004-06-30	1987-01-01	1980	1 740	38.0667	4.9167	Borena	Yavello	0412051
7.33	2004-06-30	1993-01-01	1966	1 544	39.5667	5.4167	Borena	Negele	0413010
> 20.30	2004-06-30	1997-03-01	1968	1 070	43.5500	8.2167	Degehabour	Degehabour	0504020
29.97	2004-06-30	1993-08-01	1967	295	43.5833	5.9000	Kebri Dehar	Gode	0508040
25.53	2004-06-30	2000-01-01	1850	1 600	34.5833	10.2000	Assosa	Assosa	0603030
30.59	2004-06-30	1983-05-01	1962	2 000	37.9833	8.5500	W/Shewa	Woliso/Ghion	0701010
0.00	2004-06-30	1965-01-01	1951	1 900	38.9500	8.7333	Eastern Shewa	Debre Zeit*	0701050
0.00	2004-06-30	1972-03-01	1953	2 200	37.8667	7.5500	Hadiya	Hosana*	0702040
0.00	2004-06-30	1972-08-01	1972	1 750	38.4833	7.0833	Sidama	Awassa*	0704021
0.69	2004-06-30	1979-01-01	1983	1 480	36.5500	5.8000	South Omo	Jinka*	0707030
0.00	2004-06-30	1972-01-01	1962	1 800	37.7500	6.8500	Wolayita	Wolayita Sodo*	0708030
0.00	2004-06-30	1972-03-01	1972	1 260	37.7833	6.3000	Norh Omo	Mirab Abaya*	0708040
0.19	2004-06-30	1980-01-01	1952	1 725	36.0833	7.0667	Jimma	Jimma*	0709040

\* المحطات المشار إليها بعلامة النجمة تشكل جزءاً من المحطات النهائية البالغ عددها 26 محطة.

\*\* حتى يونيو/حزيران 2004، بما في ذلك البيانات المنقحة حيثما وجدت.



## التحليل المكاني

-33 استخدمت وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها تقنيات التحليل المكاني لتوزيع المقاطعات ومن ثم سكان الريف على محطات مراقبة هطول الأمطار الالتحتين والأربعين كما هو وارد في الجدول 1. وكان الهدف من ذلك هو تحديد المقاطعات التي يرتبط فيها نمط الفرق المعتمد في الرقم الإشاري للغطاء النباتي بكمية الأمطار المسجلة في كل محطة من المحطات الالتحتين والأربعين. وفيما يلي الطبقات الجغرافية المستخدمة في إجراء التحليل:

- ▷ 42 محطة مونقة جغرافياً لمراقبة هطول الأمطار (المصدر: الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية)؛
- ▷ الرقم الإشاري لفرق المعتاد في الغطاء النباتي في 36 عشرية في السنة<sup>(31)</sup> خلال الفترة من عام 1998 حتى عام 2003 (المصدر : سائل رصد الغطاء النباتي، باستبانة مداها كيلومتر مربع)؛
- ▷ الارتفاع (المصدر: مركز البيانات الطبوغرافية العالمية التابع لهيئة المسح الجيولوجي بالولايات المتحدة<sup>(32)</sup>).

-34 وتم تحليل البيانات المتاحة عن هطول الأمطار في كل محطة للحصول على متوسط هطول الأمطار في كل عشريات الفترة من 1984 حتى 2004 لتحديد "البصمة" المميزة لهطول الأمطار في ذلك الموقع. ولتحديد المساحة التي تمثلها محطة معينة من محطات مراقبة هطول الأمطار ، صنفت متوسطات الأرقام الإشارية الفرق المعتاد في الغطاء النباتي في عشر مجموعات تمثل المناطق الجغرافية المشابهة من حيث أنماط الرقم الإشاري الموحد طيلة العام. وأنشئت المجموعات من خلال تصنیف غير مُرافق باستخدام برنامج إرداس (ERDAS) لتجهيز الصور بعرض تحديد أهم الفئات العشر لغيرات الرقم الإشاري لفرق المعتاد في الغطاء النباتي في البلد. وتم تحليل "بصمة" الرقم الإشاري لفرق المعتاد في الغطاء النباتي الأساسي في كل مجموعة من تلك المجموعات ومقارنتها ب بصمات هطول الأمطار في المحطات الواقعة ضمن نطاق نظم تلك المجموعات. وتم بعد ذلك تجميع مجموعات الأرقام الإشارية لفروق المعتادة في الغطاء النباتي ، وفي المقاطعات ، وفي كل محطة من محطات مراقبة هطول الأمطار لحساب المساحة التي تمثلها كل مجموعة من مجموعات الأرقام الإشارية لفروق المعتادة في الغطاء النباتي التي تمثلها محطة مراقبة هطول الأمطار. واستخدمت المعايير التالية في توزيع المقاطعات على محطات مراقبة هطول الأمطار:

- (1) تشابه نمط تصنیف الرقم الإشاري لفرق المعتاد في الغطاء النباتي في المقاطعات وبصمات هطول الأمطار، أي أنها تقع داخل نفس المنطقة المناخية الصغيرة؛
- (2) مساحة المقاطعة التي تمثلها مجموعة الأرقام الإشارية لفروق المعتادة في الغطاء النباتي أكبر من 50 في المائة؛
- (3) المقاطعات التي تزيد فيها نسبة المساحة التي تمثلها مجموعة الرقم الإشاري لفرق المعتاد في الغطاء النباتي على 50 في المائة لابد أن تكون متاخمة للمقاطعات الأخرى المماثلة حتى يمكن اعتبارها ضمن المقاطعات التي تمثلها المحطة.

-35 وفي بعض المحطات الواقعة في الأقاليم الأكثر إنتاجية والأقاليم المنتجة لأشجار الكنه (الموز الكاذب) في جنوب غرب البلاد حيث تسمح مواسم الأمطار الطويلة والموثقة بتعدد مواسم الزراعة، تبين أن الرقم الإشاري لفرق المعتاد

<sup>(31)</sup> ينقسم كل شهر إلى ثلاثة عشريات، أو فترات كل منها عشرة أيام. العشرية الثالثة الممتدة من اليوم الحادي والعشرين حتى نهاية الشهر يمكن أن يتراوح عدد أيامها من 8 إلى 11 يوما. ومثال ذلك أن العشرية الثامنة هي الفترة من 11 إلى 20 مارس/آذار؛ والعشرية السادس والثلاثين هي الفترة من 21 إلى 31 ديسمبر/كانون الأول.

<sup>(32)</sup> <http://edcdaac.usgs.gov/gtopo30/gtopo30.asp>



في الغطاء النباتي لا يمثل أفضل مؤشر لتوزيع المقاطعات بحسب محطات الأرصاد الجوية، أي أن "بصمة" الرقم الإشاري في تلك المناطق لا تقابل تماماً "بصمات" محطات مراقبة هطول الأمطار. وفي تلك الحالات القليلة، لم يستخدم إلا المعياران (2) و(3). على أن المقاطعات الموزعة باستخدام المنهجية المبينة أعلاه على كل محطة من محطات الأرصاد الجوية الاثنتين والأربعين تطابقت تماماً في جميع الحالات عندما تم إجراء تحليل لعلاقة الارتباط في بيانات هطول الأمطار باستخدام جميع محطات الأرصاد الجوية من الفئة 1 التابعة للهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية. وكشفت بيانات هطول الأمطار المستمدة من المحطات الواقعة ضمن نفس مجموعة الرقم الإشاري الموحد لفروق المعتادة للغطاء النباتي عن علاقات ارتباط زمني قوية مع المحطات الأخرى الواقعة ضمن نفس المجموعة وكشفت عن ارتباطات أقل قوة مع المحطات الواقعة خارج المجموعة.

-36 ولتحديد الأقاليم المرتبطة بمحطات الأرصاد الجوية الاثنتين والأربعين التي يغلب عليها النشاط الزراعي، استخدمت الأقنية الجغرافية لتحديد النمط السائد لكل موسم في كل مقاطعة. قدمت شبكة نظام الإنذار المبكر عن المجاعات/هيئة المسح الجيولوجي في الولايات المتحدة ثلاثة أقنية مجهزة في شكل Arc/Info Export Grid (موسم الأمطار القناع الأول أقاليم البليج في إثيوبيا، وحدد القناع الثاني الأقاليم التي تغلب عليها أمطار الكيرمت (موسم الأمطار الرئيسي، وهو موسم الميهر الزراعي). وأما القناع الثالث فقد حدد الأقاليم التي يعتقد أنها مناطق زراعة محاصيل الحبوب ذات الدورة الطويلة (من مارس/آذار وأبريل/نيسان حتى أكتوبر/تشرين الأول ونوفمبر/تشرين الثاني). وقامت شبكة نظام الإنذار المبكر عن المجاعات/هيئة المسح الجيولوجي في الولايات المتحدة بوضع خرائط مناطق زراعة المحاصيل ذات الدورة الطويلة باستخدام النسب المناخية لهطول الأمطار والتباخر الكامن مستعينة بالإشارات إلى مناطق نظم إنتاج المحاصيل التي حدتها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة<sup>(34)</sup>.

-37 وباستخدام المعلومات المستخلصة من الأقنية، لم يتم الاحتفاظ إلا بالمعلومات المتعلقة بالمقاطعات والمحطات التي تزيد المساحة الواقعة منها ضمن مناطق الكيرمت عن نسبة 50 في المائة، لإجراء التحليل اللاحق للمخاطر. وبذلك تم تحديد تلك المساحات بأنها زراعية. ومن بين سائر المقاطعات، أطلق اسم المقاطعات المنتجة لمحاصيل الدورة الطويلة على المساحات التي تزيد على 50 في المائة وتقع ضمن منطقة إنتاج محاصيل الدورة الطويلة، أي المناطق التي يمكن استخدامها بفضل خصائصها المناخية في إنتاج المحاصيل ذات الدورة الطويلة العالية وبطبيعة النضوج، مثل الذرة، والذرة الرفيعة، والدخن<sup>(35)</sup>. أما المقاطعات التي تقل مساحتها عن 50 في المائة وتقع ضمن منطقة محاصيل الدورة الطويلة فقد أطلق عليها اسم مقاطعات زراعة محاصيل الدورة القصيرة، أي المناطق التي لا يساعد مناخها إلا على إنتاج المحاصيل ذات الدورة القصيرة المنخفضة الغلة، مثل القمح والتيف (أحد محاصيل الحبوب الأساسية) والشعير وأنواع الذرة، والذرة الرفيعة القصيرة الدورة<sup>(36)</sup>. ولذلك لم يقع الاختيار النهائي إلا على 26 محطة لإدراجها في المشروع الرائد من بين المحطات الاثنتين والأربعين التي جرى النظر فيها في البداية (انظر الجدول 2). وتتوافق في هذه المحطات أطول سجلات البيانات وفيها بيانات منقحة ذات صلة بمناطق إنتاج الزراعي المحددة في إثيوبيا على ضوء المعايير المبينة أعلاه. وارتبط بهذه المحطات ما مجموعه 278 مقاطعة<sup>(37)</sup> من خلال إجراءات التحليل المكاني (انظر الملحق الرابع).

<sup>(33)</sup> هيئة المسح الجيولوجي في الولايات المتحدة بالمركز القومي لمراقبة الموارد الأرضية (إيروس)، سبوكين فولز، الولايات المتحدة الأمريكية.

<sup>(34)</sup> FEWS-NET. 2003.

<sup>(35)</sup> المرجع السابق.

<sup>(36)</sup> المرجع السابق.

<sup>(37)</sup> لا يشمل هذا الرقم المقاطعات الحضرية التي تدخل ضمن مجموعات الرقم الإشاري الموحد الفرق للغطاء النباتي.



## الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية

-38- يحدد الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية الذي وضعته منظمة الأغذية والزراعة الطريقة التي يمكن بها ربط إنتاج المحاصيل التي تغلب زراعتها في كل منطقة مناخية صغيرة بمقابل كمية الأمطار وتوزيعها. ونبين فيما يلي وصفاً لنموذج الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية ومدخلاته وفرضياته وكذلك سلال المحاصيل الأساسية ذات الصلة في المقاطعات المرتبطة بالمطحات الست والعشرين النهائية المختارة لهذا المشروع.

### وصف النموذج

-39- تتسم مناطق الإنتاج الزراعي في إثيوبيا بوجود فترتين مطيرتين رئيسيتين، هما : (1) الكيرمت التي ترتبط بموسم الميهر الزراعي الذي يمثل 95 في المائة من الإنتاج الوطني؛ (2) والبليج، وهو الموسم الثاني للأمطار والزراعة ولا يمثل سوى 5 في المائة من الإنتاج الوطني، ولكن أمطاره مهمة في المناطق ذات البيئات الهشة، وتساهم بدور حيوي في تجدد المراعي، وتوفير إمدادات المياه، وزراعة المحاصيل ذات الدورة الطويلة. وإذا انخفض معدل هطول أمطار البليج أو إذا طالت الفترة الفاصلة بين توقيف أمطار البليج وببداية أمطار الكيرمت، فمن شأن ذلك أن يؤثر على غلات محاصيل الدورات الطويلة. ويجمع إنتاج محاصيل الميهر بين محاصيل الدورة الطويلة وفيرة الغلة التي تزرع في موسم أمطار البليج وتحصد عقب نهاية موسم الميهر في سبتمبر/أيلول ، وبين أنواع المحاصيل القصيرة الدورة المنخفضة الغلة. وتساهم المحاصيل ذات الدورة الطويلة التي تتميز بوفرة غلاتها بنسبة تصل إلى 50 في المائة من الإنتاج الوطني من الحبوب؛ وأما محاصيل الميهر ذات الدورة القصيرة فتمثل نسبة تتراوح بين 40 و44 في المائة.<sup>(38)</sup>

-40- ويستعمل هذا المشروع الرائد الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية الذي وضعته شبكة نظام الإنذار المبكر عن المجاعات/هيئة المسح الجيولوجي في الولايات المتحدة<sup>(39)</sup>، وهو نسخة معدلة من الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية الذي وضعته منظمة الأغذية والزراعة<sup>(40)</sup> لربط غلات المحاصيل ذات الدورة الطويلة والمحاصيل ذات الدورة القصيرة، ومن ثم الإنتاج، بالتغييرات في هطول الأمطار<sup>(41)</sup>. وهناك الكثير من نماذج المحاصيل التي تتسم بمزيد من الدقة وكثافة استعمال البيانات والقائمة على حقائق مادية، ولكن شبكة نظام الإنذار المبكر عن المجاعات عدلت نموذج الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية الذي وضعه منظمة الأغذية والزراعة لتنفيذها على المستوى المكاني الجغرافي في عام 2002<sup>(42)</sup>، وتحوليه إلى نموذج تشغيلي بعد إدخال بعض التعديلات على نظامه اللوغاريتمي.<sup>(43)</sup> ولذلك فإن

<sup>(38)</sup> FEWS-NET. 2003.

<sup>(39)</sup> Senay and Verdin 2003

<sup>(40)</sup> Frere and Popov, 1986

<sup>(41)</sup> يتطلب الإنتاج الأمثل للمحاصيل حسن توقيت إمدادات المياه. وبمثابة الرقم القياسي لتلبية الاحتياجات المائية مؤشراً لأداء المحاصيل على أساس توفر المياه للمحصول أثناء موسم النمو، ويحسب باستعمال نموذج التوازن بين المحصول والمياه. وتنكشف الدراسات التي أجرتها منظمة الأغذية والزراعة أن الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية يمكن أن يرتبط بإنتاج المحاصيل باستخدام دالة خطية لتخفيف غلة المحصول قيد البحث (FAO. 1986) ويعرف الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية بأنه نسبة التبخر النتحي الفعلي الموسمي لمحصول ما مقارنة باحتياجات هذا المحصول من المياه خلال نفس الموسم، ومن ثم فإن هذا الرقم الإشاري يرصد حالات نقص المياه طيلة موسم النمو مع مراعاة المراحل الفونولوجية لتطور المحصول والفترات التي يلعب فيها الماء دوراً حاسماً في النمو. وقد تم تصميم نموذج الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية للمرة الأولى لاستخدامه مع بيانات محطات الأرصاد الجوية في رصد إمدادات المياه والطلب عليها في حالة المحاصيل البعلية أثناء موسم النمو. ويستخدم هذا النموذج حالياً في شبكة الإنذار المبكر بالمجاعة بوصفه أحد المنتجات التشغيلية للاستشعار من بعد وذلك لرصد المناطق الزراعية في جميع أنحاء العالم بغرض استشكاف أي علامات تدل على وقوع موجات جفاف في الوقت الحقيقي القريب، واستناداً إلى أساس مكاني ومستمرة باستخدام مجموعة من تقديرات هطول الأمطار المشتقة باستخدام السواتل وبيانات قياس الأمطار المستندة من النظام العالمي للاتصالات السلكية واللاسلكية وذلك لحساب قيم الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية (Senay and Verdin, 2003).

<sup>(42)</sup> Verdin and Klaver, 2002

<sup>(43)</sup> Senay and Verdin, 2003.



مشروع التأمين ضد الجفاف اختار أيضاً نموذج هذا الرقم الإشاري الذي تم اختباره بنجاح باستعمال بيانات إنتاج المحاصيل الأرضية في إفريقيا، بما في ذلك إثيوبيا،<sup>(44)</sup> لرصد أداء المحاصيل.

## مدخلات وفرضيات النموذج

- 41 تشمل المدخلات ومصادر البيانات الأساسية المطلوبة لمعايرة نموذج الرقم الإشاري الخاص بتلبية الاحتياجات المائية مع مساحة ما ومحصول ما أثناء موسم زراعي ما العناصر التالية:

(1) كمية الأمطار الإجمالية المرصودة أثناء العشرية (مليمتر) في محطات مراقبة هطول الأمطار السنتين والعشرين لأكبر عدد ممكن من السنوات المتاحة (المصدر: الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية)؛

(2) متوسط التبخر النتحي الكامن في العشرية (مليمتر) في محطات مراقبة هطول الأمطار السنتين والعشرين (المصدر: شبكة الإنذار المبكر عن المجاعات<sup>(45)</sup>)؛

(3) متوسط قدرة التربة على الاحتفاظ بالماء (مليمتر) في المقاطعات المرتبطة بكل محطة من المحطات السنتين والعشرين (المصدر: منظمة الأغذية والزراعة<sup>(46)</sup>).

(4) المعاملات الخاصة بكل محصول. (KC) وتحدد قيمة المعامل نمط استعمال المياه في كل مرحلة فينولوجية حاسمة أثناء نطور المحصول ويتم استقراؤها خطياً بين تلك النقاط خلال كل مرحلة فينولوجية أثناء موسم النمو (المصدر: منظمة الأغذية والزراعة<sup>(47)</sup>)؛

(5) أقصى عمق تصل إليه جذور المحصول (بالเมตร) والجزء المسروح باستفادته (المصدر: منظمة الأغذية والزراعة<sup>(48)</sup>)؛

(6) عوامل استجابة الغلة الموسمية لتحويل قيم الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية في كل محصول إلى تقديرات للغلات (المصدر: منظمة الأغذية والزراعة<sup>(49)</sup>).

- 42 ويطلب حساب الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية تحديد وقت بداية الموسم ووقت نهايته، ومن ثم تحديد طول فترة نمو كل محصول قيد البحث (معلومات منظمة الأغذية والزراعة<sup>(50)</sup>، بعد تأكيدها من وزارة الزراعة والتنمية الريفية) والنافذة المحتملة لزراعة محاصيل الدورات الطويلة والقصيرة (حسب ما تشير به وزارة الزراعة والتنمية الريفية). ولابد أن تستند العشرية الواقعية في بداية الموسم إلى معيار موضوعي ومتسلق لتحديد عشرية

<sup>(44)</sup> المرجع السابق. يتضمن هذا البحث وصفاً كاملاً ووفياً عن نموذج الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية والمدخلات المطلوبة لإجراء حساب توازن المياه. واستخدمت هذه الوثيقة كأساس مرجعي لهذا المشروع، وتشكل قيم الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية المشتقة باستخدام هذا النموذج الأساس الذي يستند إليه مؤشر كمية الأمطار في المحطات السنتين والعشرين المختارة في جميع أنحاء البلد والوارد بيانه أدناه والذي تم وضعه لرصد خسائر سبل المعيشة في المناطق الزراعية من إثيوبيا. وتميزت أيضاً قيم الرقم الإشاري القائم على المحطات والتي قام بحسابها فريق المشروع بدرجة مماثلة من الدقة في مقابل النموذج التشغيلي للرقم القياسي الذي وضعته شبكة الإنذار المبكر بالمجاعة/هيئة المسح الجيولوجي الأمريكية في إثيوبيا خلال الفترة من 1996 حتى 2003 في المحطات المختارة (Gabriel Senay, USGS, personal communication, August 10<sup>th</sup> 2005).

<sup>(45)</sup> تقوم شبكة الإنذار المبكر بالمجاعة بحساب قيم التبخر النتحي الكامن اليومي على الكرة الأرضية باستثناء مدتها درجة واحدة من خلال النتائج التي يوفرها نموذج الأرصاد الجوية العددي كل ست ساعات باستخدام معادلة Penman-Monteith (مزيد من المعلومات، انظر Senay and Verdin, 2003)، ولأغراض هذه الدراسة، تم استخلاص متوسط قيم التبخر النتحي الكامن الطويل الأجل في فترة الديكاد بالاستعانة ببيانات المتعلقة بالمتوسط الشهري الطويل الأجل المأخوذة عن منظمة الأغذية والزراعة (1961-1990).

<sup>(46)</sup> FAO 1988.

<sup>(47)</sup> FAO 1998.

<sup>(48)</sup> المرجع السابق.

<sup>(49)</sup> FAO 1986.

<sup>(50)</sup> FAO 1998.



الزراعة، أي الوقت الذي يتخال نافذة الزراعة المحتملة التي يختار فيها المزارعون غرس البذور. وهناك العديد من أساليب حساب هطول الأمطار لتحديد وقت بداية الموسم<sup>(51)</sup>. وأما الأسلوب المختار في هذا المشروع لتحديد وقت بداية الموسم فهو العشرية الأولى في نافذة الزراعة حيث تزيد نسبة كمية الأمطار الإجمالية المسجلة في متوسط التبخر النتحي الكامن على 50 في المائة. وحالما تتجاوز تلك النسبة 50 في المائة، تكون ظروف التربة مواتية للإنبات<sup>(52)</sup>.

-43- ويقابل هذا الأسلوب في العادة العشرية الأولى حيث تتجاوز كمية الأمطار الإجمالية 25 ملليمتر، وهو ما يمثل في كثير من الأحيان منطقاً لحساب كمية الأمطار. على أن هذا المعيار ينطوي على قيود أقل لأنّه لا يتطلب معياراً ثابتاً<sup>(53)</sup>، ولذلك يكون أبسط في تفديه. وبشكل عام فإن نافذة الزراعة المحتملة للمحاصيل ذات الدورة الطويلة في مناطق محاصيل الدورة الطويلة المحددة هي: (1) العشرية الثامنة حتى العشرية الخامسة عشرة (11 مارس / آذار حتى 31 مايو / أيار)، باستثناء بعض المحطات الواقعة في مناطق غرب البلاد حيث لا تهطل عليها أمطار ال比利ج، وإنما يسودها موسم كيرمت واحد يمكن الاعتماد عليه، ولذلك تزرع فيها محاصيل الدورة الطويلة في وقت لاحق؛ (2) العشرية السادسة عشرة حتى العشرية الحادية والعشرين (1 يونيو / حزيران حتى 31 يوليو / تموز) بالنسبة للمحاصيل ذات الدورة القصيرة<sup>(54)</sup> وفي حالة عدم تلبية شرط تحديد وقت بداية الموسم في مناطق زراعة المحاصيل ذات الدورة الطويلة أثناء نافذة الزراعة المحتملة، من المتوقع ألا يكون المزارعون قد زرعوا (أو لم ينجحوا في زراعة) محاصيل الدورة الطويلة، ويتحولون إلى البدائل ذات الدورة القصيرة بدلاً من ذلك خلال موسم الميهر. وفي حالة عدم تلبية شرط وقت بداية الموسم أثناء موسم زراعة المحاصيل القصيرة الدورة التي تعتمد على أمطار الكيرمت، يبدأ النموذج تلقائياً من العشرية الحادية والعشرين على الرغم من أن البيانات التاريخية المتعلقة بھطول الأمطار فلما تشير إلى حدوث ذلك. ويفترض في كثير من الأحيان أن المحصول قد تعرض للتلف إذا كان الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية أقل من 50 في المائة في نهاية موسم الزراعة.<sup>(55)</sup> على أنه، في ظل اتساع المساحات الجغرافية المرتبطة بكل محطة أرصاد جوية، تقرر عدم تطبيق هذا الشرط المحدد في هذه الحالة. واستخدمت جميع الفروق في الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية للتمييز بين التغير النسبي في كمية الأمطار عن المتوسط في المناطق المرتبطة بكل محطة.

## سلال المحاصيل الأساسية

-44- يقتصر هذا التحليل على النظر في الذرة والتيف والذرة الريفية، وهي المحاصيل التي تمثل النظام الغذائي الأساسي لمعظم سكان إثيوبيا، كما يتناول القمح والشعير. ويحتاج الشخص البالغ إلى ما يقرب من 600 غرام من الحبوب يومياً بالإضافة إلى الأغذية الأخرى لتلبية احتياجاتي الدنيا من الطاقة التي تقدر بنحو 2 سعرة حرارية<sup>(56)</sup>. ولتحديد المحاصيل المزروعة وأهميتها النسبية في كل إقليم، استخدمت البيانات التي قامت وزارة الزراعة والتنمية الريفية بجمعها والاحتفاظ بها سنوياً منذ عام 1994 حتى عام 2002 بخصوص الإنتاج والزراعة خلال الموسمين الزراعيين على السواء. وتم حساب مجموع المساحة المخصصة لزراعة جميع محاصيل الحبوب الستة وكل محصول على حدة في كل مقاطعة من المقاطعات المرتبطة بالمحطات الست والعشرين المختارة لمراقبة الأحوال الجوية وذلك بإيجاد متوسط المساحة المزروعة في الفترة من عام 1994 حتى عام 2002. واحتسبت بعد ذلك نسبة

<sup>(51)</sup> Senay and Verdin. 2003; Hunde *et al.*, 2000.

<sup>(52)</sup> Senay, G. Personal communication. 1 June 2005.

<sup>(53)</sup> انظر على سبيل المثال. Senay and Verdin, 2003.

<sup>(54)</sup> FEWS-NET. 2003.

<sup>(55)</sup> Senay and Verdin, 2003.

<sup>(56)</sup> Little *et al.*, 2004



متوسط قيمة كل محصول على حدة في مقابل مجموع المساحة المزروعة بالحبوب لتمثل الأهمية النسبية لذلك المحصول بالنسبة لسلة إنتاج الحبوب الإجمالية في المقاطعة. وإذا أفادت التقارير بأن منطقة ما تزرع الذرة والذرة الرفيعة رغم وقوعها ضمن إقليم لا يزرع إلا محاصيل الدورة القصيرة، يفترض أن تلك المنطقة تزرع أنواع الذرة والذرة الرفيعة قصيرة الدورة المحصولية ذات الغلة المنخفضة<sup>(57)</sup>.

-45 ومثال ذلك أن البيانات تبيّن أن المقاطعات المرتبطة بمحطة Mekelle للأرصاد الجوية في الإقليم الشمالي Tigray التي تتسم بتقلب مواسمها المطيرة، تفضل زراعة المحاصيل المأمونة ذات الدورة القصيرة مثل القمح والشعير والتيف، وأما المقاطعات الواقعة في وسط البلاد، مثل المقاطعات المرتبطة بمحطة مراقبة الأحوال الجوية في Debzezeit الواقعه في Oromiya التي تشهد مواسم مطيرة أكثر موثوقية، فإنها تخصص مساحة أكبر من أراضيها لزراعة المحاصيل ذات الدورة الطويلة والغلة الأعلى، مثل الذرة والذرة الرفيعة. وفي الحالات التي لا تتضمن فيها مجموعة بيانات الوزارة أي إشارة إلى مساحة الأراضي المزروعة في المقاطعة، استخدم حينئذ متوسط المناطق. ولم يتتناول التحليل أي مقاطعة حضرية.

-46 ويمكن ربط الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية بإنتاج المحاصيل أو تقدير الغلات باستخدام دالة تخفيف الغلة الخطية التالية<sup>(58)</sup>:

$$\text{الغلة الفعلية} = -1 - (\text{الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية}) * \text{الغلة الموسمية} * \text{الغلة القصوى}$$

(1)

-47 واستناداً إلى تقارير تقدير الإنتاج في إثيوبيا التي أعدتها منظمة الأغذية والزراعة بالاشتراك مع البرنامج وأكملتها بيانات الوزارة، استخدمت الغلات القصوى التالية لكل محصول من المحاصيل الستة: الذرة ذات الدورة الطويلة - 20 قنطاراً للهكتار؛ الذرة الرفيعة ذات الدورة الطويلة - 15 قنطاراً للهكتار؛ الدخن - 10 قنطارات للهكتار؛ الذرة والذرة الرفيعة ذات الدورة القصيرة - 8 قنطارات للهكتار؛ القمح والشعير - 13 قنطاراً للهكتار، التيف - 8 قنطارات للهكتار.

-48 وتم حساب قيمة الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية ومن ثم تقدير غلة كل محصول في سلة إنتاج الحبوب في كل مقاطعة باستخدام بيانات هطول الأمطار المستمدة من محطة مراقبة هطول الأمطار التي تتبعها المقاطعة. وتم بعد ذلك تحديد إنتاج سلة المحاصيل الأساسية لكل هكتار في كل مقاطعة بأنه المجموع المرجح لجميع المحاصيل المشمولة في السلة. واشتقت الأوزان الترجيحية من نسب المساحات المزروعة المحددة أعلاه لمعرفة الأهمية النسبية التي يشم بها كل محصول في السلة الشاملة للإنتاج.

-49 ولذلك يحدّد إنتاج كل مقاطعة من سلة المحاصيل الأساسية في كل هكتار  $Y_w$  على النحو التالي:

$$Y_w = \alpha_{الشعير}AY_{الشعير} + \alpha_{القمح}AY_{القمح} + \alpha_{التيف}AY_{التيف} + \alpha_{الدخن}AY_{الدخن} + \alpha_{الذرة الرفيعة}AY_{الذرة الرفيعة} + \alpha_{الذرة}AY_{الذرة}$$

(2)



و

$$1 = \alpha_{\text{النرة الرفيعة}} + \alpha_{\text{الدخن}} + \alpha_{\text{تبغ}} + \alpha_{\text{القمح}} + \alpha_{\text{الشعير}}$$

حيث  $\alpha$  = الرقم الترجيحي لنسبة المساحة المزروعة بكل محصول؛ و  $AY$  = الغلة الفعلية المقدرة من الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية وفقاً للمعادلة (1).

وتكرت هذه الحسابات مع جميع المقاطعات المرتبطة بكل محطة من محطات الأرصاد الجوية الست والعشرين. 50  
وعن طريق ربط إنتاج المحاصيل الأساسية على هذا النحو، تم تحديد مؤشر موضوعي للإنتاج الأسري في كل مساحة من الوحدات المزروعة في كل مقاطعة. وتم افتراض أن معظم الأسر المعرضة للمخاطر تزرع في المتوسط نفس المساحة التي تبلغ تقربياً هكتاراً واحداً للأسرة في جميع الأقاليم الزراعية في إثيوبيا<sup>(59)</sup>. وأما فيما يتعلق بحساب خسائر سُبُل المعيشة كما هو مبين في القسم التالي، تعتبر الانحرافات في الغلة وليس في الإنتاج سبباً في إزالة التغييرات المحتملة في مساحة قطع الأراضي المزروعة. وتتسم عموماً الأرقام الإشارية لتلبية الاحتياجات المائية المحسوبة في كل محطة أرصاد جوية بارتباط إيجابي مع بيانات وزارة الزراعة والتنمية الريفية فيما يتعلق بالغلات في المقاطعات المرتبطة بكل محطة، لا سيما في المناطق الأقل إنتاجاً في شمال وشرق البلاد، حيث تتراوح معاملات الارتباط بين 20 في المائة و90 في المائة خلال السنوات من 1994 حتى 2002. وأما معاملات الارتباط الأدنى فقد وجدت عموماً في الأقاليم التي ترتفع فيها مستويات الإنتاج ومعدلات هطول الأمطار ولم تتعرض لخسائر مرتبطة بالجفاف الشديد خلال السنوات الثلاثين الماضية.

## المستفيدين المعرضون للمخاطر وبيانات المسح الأسري

يستخدم الرقم الإشاري للتلبية الاحتياجات المائية لقياس آثار نقص كميات الأمطار على إنتاجية المحاصيل في وحدة الأرضي المزروعة. ويقدر هذا الرقم الإشاري آثر نقص الأمطار على السكان المعرضين للمخاطر أو الأسر المعرضة لهشاشة الأوضاع عن طريق حساب آثرها على دخل عينة مثالية تمثل الأسر في كل مقاطعة. ويعتمد هذا الآثر في المقاطعة على أساس السكان وانتشار الأسر المعرضة للخطر. وتستند خصائص تلك الأسر التمثيلية إلى متوسط حيازات الأرضي لدى الأسرة، وتوقيت نوع المحاصيل المزروعة، ومصادر وحجم دخل الأسر المعرضة لهشاشة الأوضاع في كل مقاطعة. ويطلب تحديد هذه الأسر التمثيلية فهماً تفصيلياً لعدد ومتوسط الخصائص التي تتسم بها الأسر المعرضة لهشاشة الأوضاع، وكيفية تفاوت تلك الخصائص بين المقاطعات. وتم جمع معلومات عن الخصائص الديمغرافية، ومصادر الدخل، وحيازات الأصول، والخيارات الزراعية للأسر المعرضة لهشاشة الأوضاع،



وتتناولها بالمناقشة فريق تقني من خبراء في الحكم المحلي والأوساط الأكاديمية والتنمية في أديس أبابا في الفترة من أبريل/نيسان حتى يونيو/حزيران 2005<sup>(60)</sup>.

- وضحت البيانات المستندة من مسح الأوضاع المعيشية لعام 2000<sup>(61)</sup> تحليل بغرض تقدير الخصائص الديمografية للأسر المعرضة للخطر، بما في ذلك حجم الأسرة ودخلها. ومن أجل التركيز على الأسر المعرضة للخطر، تم الاتفاق على لا يُنطر إلا في الأسر التي تمتلك أصولاً حيوانية تتراوح بين وحدتين اثنتين و 6 وحدات من الحيوانات الاستوائية<sup>(62)</sup> ويقل دخلها السنوي عن 8 بر<sup>(63)</sup> في تصميم الأسر التمثيلية. وترتبط ملكية الأصول الحيوانية ارتباطاً قوياً بقدرة الأسرة على التصدّي لصدمات الدخل<sup>(64)</sup> ولذلك فإنها ترتبط أيضاً بخطر التعرض لل الفقر وانعدام الأمن الغذائي في حالة وقوع صدمة تؤثر على مستوى الدخل. وأما الأسر التي تمتلك وحدات حيوانية استوائية تتراوح بين وحدتين و 6 وحدات فهي لا تعتبر فقيرة، ولكنها قد تتعرض بشدة لخطر صدمات هطول الأمطار بسبب اعتمادها على الزراعة البعلية في توليد الدخل. ويتماشى هذا التعريف لهشاشة الأوضاع مع البحث الذي أجراه برنامج دعم البحوث التعاونية/توسيع فرص الوصول وتعزيز نظم أسواق المدخلات<sup>(65)</sup> بتمويل من الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية والذي خلص إلى أن الأسر التي تمتلك ما يتراوح بين 4.5 و 6 وحدات حيوانية استوائية، وهي الأسر التي تعرف بأنها معرضة لل الفقر، بل ومن المحتمل أن تقع فريسة لل الفقر بنسبة 50 في المائة بسبب الجفاف خلال 6 سنوات<sup>(66)</sup>. وتتوفر عموماً المعلومات عن ملكية الحيوانات في المسح ومصادر البيانات المتعلقة بالأسرة على مستوى الاقتصاد الجزئي.

- وبانتهاء هذا الأسلوب في تحديد الأسر المعرضة للمخاطر، استُخدمت بيانات مسح الأحوال المعيشية لتقدير النسب المئوية للأسر التي تعتبر معرضة لهشاشة الأوضاع في كل مقاطعة. واستُخدمت تقديرات عدد السكان في تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها والتي استمدت من تعداد الهيئة المركزية للإحصاء لعام 1994<sup>(67)</sup> لتحديد إجمالي عدد سكان الريف في كل مقاطعة. وبلغت نسبة السكان المعرضين لهشاشة الأوضاع 37 في المائة بانحراف متوسطه 12 في المائة في جميع المقاطعات. ويبلغ إجمالاً عدد المستفيدين المعرضين للمخاطر زهاء 16.8 مليون نسمة في جميع المقاطعات المرتبطة بمحطات الأرصاد الجوية الست والعشرين التي تستعمل بيانات مسح الأحوال المعيشية. ويتراوح متوسط حجم الأسرة المعرضة لهشاشة الأوضاع على مستوى القطر 5.05 فرداً، أي ما يعادل 4.1 وحدة من الأشخاص البالغين، ويبلغ الدخل السنوي ما يقرب من 500 بر. وكانت بيانات مسح الأحوال المعيشية قد جمعت في الفترة 1999-2000، ولكن الفريق التقني رأى أن تلك البيانات تمثل الظروف المعيشية الريفية المتوسطة أو العادية الحالية في حالة عدم التعرض لموجات جفاف. ويعتبر هذا المسح مجموعة البيانات الوحيدة المتاحة التي وفرت لفريق المشروع معلومات ديمografية متسقة عن القطر بأسره. وفي الحالات التي تعذر فيها تقدير خصائص الأسرة التمثيلية

<sup>(60)</sup> فيما يلي أسماء أعضاء الفريق التقني الذي تكون في أديس أبابا: Mathewos Humde (وزارة الزراعة والتنمية الريفية)؛ Workneh Negatu (معهد بحوث التنمية، جامعة أديس أبابا)؛ Kedir Shemu (المكتب القطري للبرنامج في إثيوبيا)؛ Mihret Bizuneh (المكتب القطري للبرنامج في إثيوبيا)؛ Dula Shanko (رئيس دائرة إدارة ونشر البيانات في الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية)؛ Girma Tedesse (رئيس دائرة إحصائيات الموارد الطبيعية والزراعية، الهيئة المركزية للإحصاء)؛ Befekadu Kabeta (قائد فريق رصد المحاصيل، دائرة الإنذار المبكر، لجنة الاستعداد للكوارث والوقاية منها).

<sup>(61)</sup> Central Statistical Authority. 2000.

<sup>(62)</sup> الوحدة الحيوانية الاستوائية = رأساً واحداً من الماشية (الثيران أو ذكور الأبقار أو إناث الأبقار أو العجول من الذكور أو العجول من الإناث)؛ وأما 0.5 وحدة حيوانية استوائية فإنها = حصاناً / حماراً / غلاً واحداً؛ و 1.4 وحدة حيوانية استوائية = جملة واحدة؛ 0.1 وحدة حيوانية استوائية = خروفًا واحداً/عنزة واحدة، و 0.05 وحدة حيوانية استوائية = دجاجة واحدة (Little et al. 2004).

<sup>(63)</sup> 8.85 بر = دولار أمريكي واحد.

<sup>(64)</sup> Little et al., 2004

<sup>(65)</sup> برنامج دعم البحوث التعاونية/توسيع فرص الوصول وتعزيز نظم أسواق المدخلات (منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية رقم LAG-A-00-96-90016-00).

<sup>(66)</sup> Little et al., 2004  
<sup>(67)</sup> Central Statistical Authority, 2000.



بسبب ضيق نطاق البيانات على مستوى المقاطعة، استعیض عن ذلك بمتوسط خصائص الأسر المعرضة للخطر في المناطق أو الأقاليم ذات الصلة.

- واستُخدمت بيانات مسح الأسر الريفية الإثيوبية<sup>(68)</sup> لتحديد جزء من مجموع دخل الإنتاج الزراعي في الأسر المعرضة لهشاشة الأوضاع. وتعتبر قيمة هذا الجزء مهمة لأن متوسط مستوى الدخل الزراعي في أي مقاطعة يستخدم كخط أساس لقياس مقدار الخسارة في الدخل الناجمة عن هبوط معين في الإنتاجية. وعلى الرغم من أن مسح الأسر الريفية الإثيوبية ليس بنفس الاتساع الذي يتسم به مسح الأحوال المعيشية، فقد استخدمت بياناته لحساب هذه القيمة لأن استجابات مسح الأحوال المعيشية كشفت، فيما يبدو، عن نقص منظم في بيانات الدخل الزراعي ولا يمثل فيها الدخل الزراعي سوى ثلث مجموع الدخل الأسري بين الأسر المعرضة لهشاشة الأوضاع في المتوسط، مع وجود فروق شاسعة بين المقاطعات. وأحد الأسباب الشائعة لهذا النقص في المعلومات المقدمة عن الدخل الزراعي في الاستجابات هو أن المستجيبين لا يقدمون معلومات عن الأغذية التي ينتجونها لاستهلاكهم الخاص، على الرغم من ضرورة إدراج قيمة هذا الإنتاج لأغراض هذا المشروع. وكشف مسح الأسر الريفية الإثيوبية عن أن الدخل الزراعي يمثل في المتوسط 68 في المائة من مجموع الدخل الأسري للأسر المعرضة للمخاطر في جميع القرى المشمولة في المسح.

- وأتاحت تلك المعلومات لفريق المشروع وضع نموذج للتأثير المالي للتغيرات التي تطرأ على إنتاج سلة المحاصيل الأساسية على الأسر المعرضة للمخاطر في كل مقاطعة، وتقدير العدد الحقيقي لتلك الأسر المعرضة لهشاشة الأوضاع. وتم افتراض العلاقة التالية بين انحرافات الإنتاج في كل مساحة من الوحدات  $Y_w$  حسب ما تم قياسه في الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية المرتبط بسلة المحاصيل الأساسية، وخسائر الدخل الزراعي في كل أسرة معرضة للمخاطر في كل مقاطعة:

خسائر الدخل الزراعي المرتبطة بالجفاف في كل أسرة معرضة للمخاطر = النسبة المئوية لانحراف  $Y_w$  عن الوسيط \* الدخل الزراعي المتوقع للأسرة المعرضة للمخاطر في غير ظروف (الجفاف) العادية

$$(0, (Y_{median} - Y_w)/Y_{median}) \max * HI^w * 0.68 = \\ (4)$$

حيث  $HI^w$  = الدخل المتوقع للأسرة استنادا إلى مسح الأحوال المعيشية، و  $Y_w$  = الإنتاج الفعلي للمحاصيل في كل هكتار من سلة المحاصيل الأساسية في تلك المقاطعة حسب قياسات نموذج الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية، و  $Y_{median}$  = متوسط إنتاج المحاصيل في كل هكتار من سلة المحاصيل الأساسية في تلك المقاطعة على ضوء البيانات التاريخية لهطول الأمطار خلال 30 عاماً.

## عوامل تضخم أسعار السوق

- العنصر الأخير اللازم لقياس خطر وحجم خسائر سبل المعيشة الناجمة عن الصدمات التي تسببها الأمطار، ومن ثم الصدمات التي يتعرض لها الإنتاج هو عامل تضخم أسعار السوق للفترة إجراء تسوية صعودية لخسائر الدخل التي تم حسابها أعلى باستخدام متوسط مستويات دخل الأسرة في الظروف العادية وذلك للتعويض عن انخفاض القوة الشرائية الأسرية بسبب ارتفاع أسعار السوق المرتبطة بالجفاف الشديد. وتم إجراء ذلك عن طريق الرجوع إلى بيانات وتقارير الأسعار لعام 2002 الذي شهدت فيه إثيوبيا آخر موجة جفاف شديدة. ففي ديسمبر/كانون الأول 2002، لاحظ

<sup>(68)</sup> تم الحصول على تلك البيانات التي تغطي ما يقرب من 15 قرية في مناطق أمهرة وأوروميا ورابطة شعب جنوب إثيوبيا خلال الفترة من 1989 حتى 1999 من قسم الاقتصاد بجامعة أديس أبابا ومركز دراسة الاقتصاديات الأفريقية بجامعة أوكسفورد، والمعهد الدولي لبحوث السياسات الغذائية. وتم الحصول على التمويل الخاص بعملية جمع البيانات من مجلس البحوث الاقتصادية والاجتماعية، والوكالة السعودية للتنمية الدولية، والوكالة الأمريكية للتنمية الدولية؛ وساند البنك الدولي جزئيا نشر تلك البيانات.



كل من منظمة الأغذية والزراعة والبرنامـج "ارتفاع متوسط أسعار الذرة والقمح والشعير والذرة الرفيعة بنسبة 85 في المائة و50 في المائة و32 في المائة و25 في المائة على التوالي في أكتوبر/تشرين الأول 2002 مقارنة بأسعارها في نفس الوقت من السنة الفائتة. ويعاني المستهلكون والمنتجون على السواء من هذه التقلبات الشديدة في الأسعار"<sup>(69)</sup>.

- وتكشف معلومات الأسعار المستمدـة من مؤسـسة تجارة الحبوب الإثيوبـية<sup>(70)</sup> عن ارتفاع الأسـعار في الأسـواق في جميع أنحاء القـطر. وفي المتوسط، شهدـت الفترة من نوفمبر/تشرين الثاني 2001 حتى نوفمبر/تشرين الثاني 2002 زيادة في أسـعار الذـرة بنسبة 200 في المائـة؛ وبـنسبة 146 في المائـة في أسـعار الذـرة الرـفـيعة؛ و115 في المائـة في أسـعار التـيف. وتم حـساب عـامل بـسيـط لتضـخم الأسـعار  $P$  لكل مقـاطـعة عن طـريق النـظر في سـلة المحـاصـيل الأسـاسـية في كل مقـاطـعة وضرـب نـسبة كل محـصـول من محـاصـيل السـلة في الزيـادة التـقـرـيبـية التي لـوحـظـت في سـعر ذـلك المحـصـول خـلال عام 2002:

$$p_w = 2\alpha_{الذرة} + \alpha_{القمح} + \alpha_{الشعير} + \alpha_{التين} + \alpha_{اللبن} + \alpha_{اللوز} + \alpha_{اللوز الرفيعة} \quad (71)$$

(5)

حيـث  $\alpha$  = الرـقم التـرجـيـحي لـنـسبة مـسـاحة كل محـصـول. وواصلـت الأسـعـار ارـتفـاعـها في إثـيوـبيـا مـنـذـ أـواخرـ عـامـ 2002 وـهـوـ ماـ نـشـهـدـهـ منـ خـالـ الـارـتفـاعـ الـقـيـاسـيـ فيـ أسـعـارـ الذـرـةـ فيـ فـقـرـةـ 1999ـ2005ـ<sup>(72)</sup> كماـ هوـ مـيـبـنـ فيـ الشـكـلـ 2ـ، حـيـثـ تـعـكـسـ الـزـيـادـةـ الـقـيـاسـيـ فيـ أسـعـارـ السـلـعـ الـأـخـرـىـ التـقـلـابـاتـ السـنـوـيـةـ فيـ الأسـعـارـ الـتـيـ اـتـسـمـتـ بـارـتفـاعـ أـكـبـرـ فيـ سـعـرـ الذـرـةـ فيـ فـقـرـةـ 1999ـ2000ـ وـانـخـافـصـهاـ فيـ فـقـرـةـ 2001ـ2002ـ ثـمـ اـرـتفـاعـهاـ لـتـنـصـلـ إـلـىـ مـسـتـوـيـاتـ 1999ـ2000ـ خـالـ الـفـرـةـ 2004ـ2005ـ. وـتـمـ جـمـعـ بـيـانـاتـ مـسـحـ الأـهـوالـ الـمـعيـشـيـةـ الـمـسـتـخـدـمـةـ فيـ وضعـ خـطـ الـأـسـاسـ لـلـدـخـلـ الـزـرـاعـيـ الـمـعـرـضـ للـخـطـرـ فيـ هـذـاـ الـمـشـرـوـعـ فيـ عـامـ 1999ـ2000ـ، وـهـيـ فـتـرـةـ تـصـاهـيـ، بـالـقـيـمـةـ الـحـقـيقـةـ، الـمـسـتـوـيـاتـ الـحـالـيـةـ لـلـقـوـةـ الـشـرـائـيـةـ لـلـدـخـلـ الـزـرـاعـيـ الـمـعـرـضـ للـخـطـرـ فيـ هـذـاـ الـمـشـرـوـعـ (لمـزيدـ مـنـ التـفـاصـيلـ، انـظـرـ "الـمـسـتـفـيدـونـ الـمـعـرـضـونـ لـلـمـخـاطـرـ وـبـيـانـاتـ الـمـسـحـ الـأـسـريـ). وـلـذـكـ يـتـمـثـلـ دـورـ عـاملـ تـضـخمـ الـأـسـعـارـ فيـ التـعـوـيـضـ عـنـ الـزـيـادـةـ الـنـسـبـيـةـ الـمـتـوـقـعـةـ فيـ أسـعـارـ السـلـعـ فـوقـ خـطـ الـأـسـاسـ لـوـ وـقـعـتـ كـارـثـةـ جـفـافـ أـخـرىـ فيـ عـامـ 2006ـ.

FAO/WFP, 2002 <sup>(69)</sup>

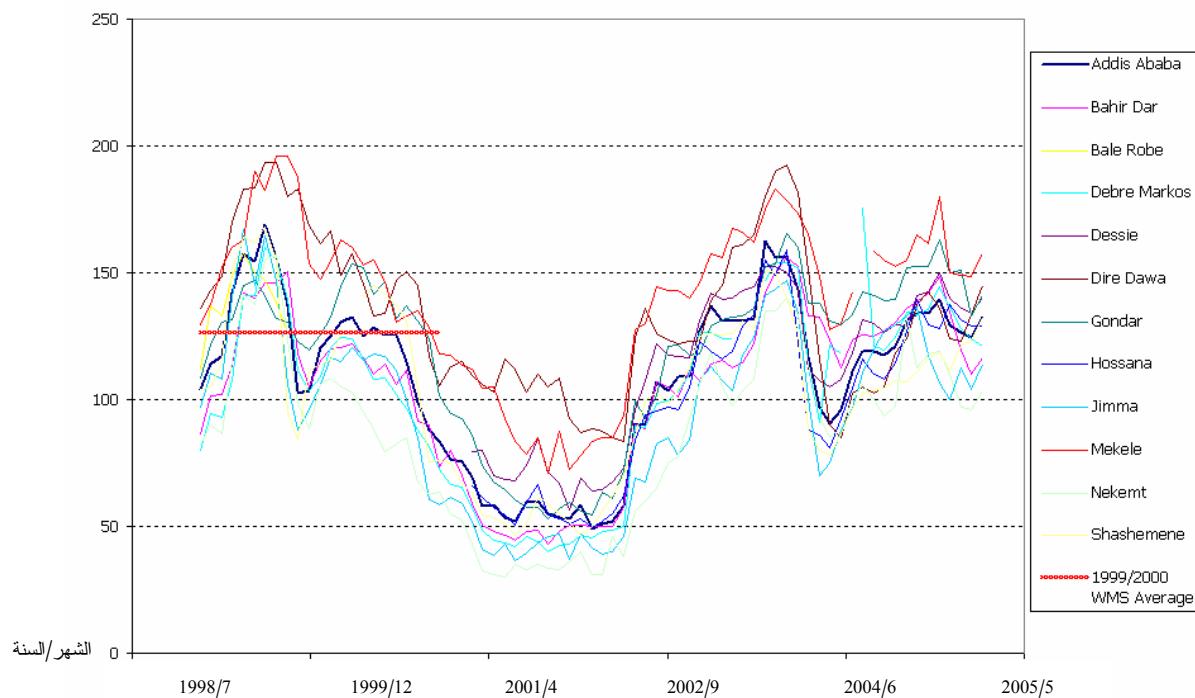
<http://www.egtemis.com/priceone.asp> <sup>(70)</sup>

<sup>(71)</sup> على سبيل التبسيط، يعتبر الشعير مثل القمح في التحليل بالنظر إلى التشابه الكبير في خصائص ومعاملات هذين المحصولين.

<sup>(72)</sup> نقلـتـ بـيـانـاتـ الـأـسـعـارـ عنـ المـوـقـعـ الشـبـكـيـ لـتـجـارـةـ الـحـبـوبـ الإـثـيـوبـيـةـ عـلـىـ العنـوانـ التـالـيـ: <http://www.egtemis.com/priceone.asp>؛ ولـرـيمـاـ يـكـونـ هـذـاـ السـعـرـ فـدـ أـدـرـجـ ضـمـنـ عـوـاـمـ الـمـعـوـنـةـ الـغـذـائـيـةـ الـمـقـمـةـ حـيـذـاكـ إـلـىـ إـثـيوـبـيـاـ. وـمـنـ الصـعـوبـةـ بـمـكـانـ تـقـدـيرـ الـزـيـادـةـ الـمـتـوـقـعـةـ فيـ الـأـسـعـارـ فيـ ظـرـوفـ الـجـفـافـ، كـماـ يـعـتـمـدـ ذـاكـ عـلـىـ العـدـيدـ مـنـ الـعـوـاـمـ الـخـارـجـيـةـ إـضـافـةـ إـلـىـ اـنـجـاسـ الـأـمـطـارـ. وـنـظـرـاـ لـلـطـبـيـعـةـ الـمـعـقـدـةـ لـاـسـتـجـابـةـ اـسـعـارـ السـوقـ إـلـاءـ حـالـةـ الـجـفـافـ فـلـابـدـ مـنـ مـعـالـجـةـ هـذـاـ الـمـوـضـوعـ عـلـىـ نـحوـ مـوـسـعـ فـيـ درـاسـةـ مـقـبـلـةـ.



الشكل 2: أسعار الذرة في أسواق الجملة (birr) في جميع أنحاء إثيوبيا



### تحديد الرقم الإشاري

- لإيجاز الأقسام الخمسة السابقة، نحدد فيما يلي الرقم الإشاري النهائي لخسائر سُبل معيشة المستفيدين المعرضين للمخاطر في جميع المقاطعات المرتبطة بمحطات الأرصاد الجوية الست والعشرين المدرجة في المشروع:

$$\text{الرقم الإشاري} = \text{مجموع خسائر سُبل المعيشة في كل محطة من محطات الأرصاد الجوية الست والعشرين} \quad (6\text{أ})$$

$$\text{خسائر سُبل المعيشة في إحدى محطات الأرصاد الجوية} = \text{مجموع خسائر سُبل المعيشة في كل مقاطعة مرتبطة بالمحطة} \quad (6\text{ب})$$

$$\text{خسائر سُبل المعيشة في المقاطعة} = (0, (X_w * Y_{median} - Y_w)/Y_{median}) \max * HAI_w * p_w * p_w \quad (6\text{ج})$$

حيث  $p_w$  = عامل تضخم الأسعار؛ و  $N_w$  = عدد الأسر المعرضة للمخاطر في كل مقاطعة؛ و  $HAI_w$  = الدخل الزراعي المتوقع للأسرة؛ و  $Y_w$  = الإنتاج الفعلي للمحصول في كل هكتار من سلة المحاصيل الأساسية في المقاطعة حسب قياسات نموذج الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية؛ و  $Y_{median}$  = متوسط إنتاج المحصول في كل هكتار من سلة المحاصيل الأساسية في كل مقاطعة على ضوء بيانات الأمطار التاريخية خلال 30 عاماً؛ و  $X_w$  = عامل تكيف مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل في كل مقاطعة.

- وبالنظر إلى أن الأسر المعرضة للمخاطر تحدد في كثير من الأحيان استراتيجياتها الخاصة بتقاسم المخاطر والتصدي لها للصمود أمام حالات الجفاف المحددة أو المعتدلة، ينبغي أن يقتصر الرقم الإشاري لخسائر سُبل المعيشة على حالات خسائر الدخل الأشد التي ينعدم فيها تأثير الاستراتيجيات المحددة للتصدي للمخاطر. وفي تصميم هذا الرقم الإشاري، تراعي خصائص تحمل المخاطر من حيث عامل تكيف مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل الذي يحدّ

<sup>(73)</sup> حسب ما هو محدد في المعادلة 4.  $HAI_w * 0.68 = HAI_w$



على أساس قدرة المقاطعة على إنتاج سلة المحاصيل الأساسية مقارنة بـإنتاج الأساسي لسلة المحاصيل الأساسية في المقاطعات المرتبطة بالمحطات الست والعشرين. وينبغي أن يكون مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل أعلى في الأقاليم الواقعة عموماً في المناطق الأقل إنتاجاً، أي أن يكون أقرب إلى المتوسط عمماً في الأقاليم التي ترتفع فيها معدلات الأمان الغذائي بالنظر إلى أن تلك المناطق لن تتعرض لنقص في الأغذية المحلية إلا في حالة حدوث موجات جفاف أشد ومن ثم صدمات أقوى في الإنتاج، وهو ما من شأنه أن يسفر عن احتياجات غذائية وخسائر لاحقة في الأصول. وتشير النتائج إلى أن إنتاج سلة المحاصيل الأساسية في جميع المقاطعات الـ 278 المرتبطة بالمحطات الست والعشرين يبلغ 12.2 قنطار للهكتار، ويبلغ الانحراف المعياري 3.3 قنطار للهكتار. ولا يمثل هذا الرقم المتوسط الفعلي للحبوب لكل أسرة، يمكن اعتبار الفرق النسبي بين المتوسط البالغ 12.2 قنطار للهكتار ومتوسط إنتاج الهكتار في كل مقاطعة مؤمراً للتعرض النسبي لصدامات الإنتاج في المقاطعة.

-61 ولذلك يمكن تحديد عامل تعديل مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل في كل إقليم على النحو التالي:

$$(7) \quad X_w = \min(1, 12.2 / Y_{median})$$

أي أن مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل في المقاطعات الواقعة في الأقاليم الأقل إنتاجاً يحدد عند مستوى الإنتاج المتوسط  $Y_{median}$ ، الذي يعني أن مستوى تحمل المخاطر يساوي صفراء. ويعني ذلك ضمناً أن الأسرة التي تعيش في تلك المناطق قد تتعرض لشكل ما من أشكال استفاد الأصول أو قد تتطلب شكلاً ما من أشكال الدعم الخارجي للتتصدي لصدامات الإنتاج، ومن ثم صدامات الدخل، حتى في السنوات التي ينخفض فيها الإنتاج قليلاً عن المتوسط، وذلك مثلاً في المقاطعات المرتبطة بمحطة Mekelle للأرصاد الجوية في منطقة Tigray. وأما مستويات التدخل المرتبطة بخسائر في المقاطعات الواقعة في المناطق ذات الإنتاجية العالية فتكون أعلى عن المتوسط بنسبة تصل إلى 30 في المائة، وهو ما يحمل في طياته قدرة على تحمل مخاطر انحرافات الدخل عن المستويات المتوقعة بنسبة تصل إلى 30 في المائة قبل أن تحتاج الأسرة لدعم خارجي في المناطق الواقعة في جنوب غرب البلاد، مثل المقاطعات المرتبطة بمحطة Arjo لمراقبة الأحوال الجوية في شرق Wellega. ولذلك تشير البيانات التاريخية إلى أن بعض تلك المحطات الواقعة في المناطق ذات الإنتاجية العالية لا تفهم في الرقم الإشاري لخسائر سبل المعيشة المحدد في المعادلة 6، لاسيما محطات Awassa و Hosana Gore Arjo، ومن ثم لا يلزم في واقع الأمر إدراجها في سلة الرقم الإشاري النهائي لمعاملات تحويل المخاطر، ولكن ينبغي مراعاة ما تنتهي به من أهمية في الإنتاج الوطني عند النظر في عوامل التدخل الخاصة بالمحطات المشمولة في المشروع في كل مقاطعة<sup>(74)</sup>.

-62 ويبين الشكل 2 الرقم الإشاري لخسائر سبل المعيشة الذي تم حسابه باستخدام بيانات هطول الأمطار في المحطات الست والعشرين خلال الفترة من 1972 حتى 2003<sup>(75)</sup>. ويبلغ متوسط الخسارة سنوياً 30.4 مليون دولار أمريكي بانحراف معياري قيمته 23 مليون دولار أمريكي حيث بلغت الخسارة الدنيا 8 000 دولار أمريكي في عام 1996 وبلغت الخسارة القصوى 83.1 مليون دولار أمريكي في عام 1984. وينتهي الرقم الإشاري الكامل لخسارة سُبل

<sup>(74)</sup> FEWS-NET، 2005. يوحى ذلك بمشاكل محتملة في تلك المناطق بسبب ما لوحظ في المناطق الغربية ذات الإنتاجية العالية من تناقص الأمطار خلال شهري أبريل/نيسان ومايو/أيار، وهو ما يؤثر بشدة على زراعة محاصيل الدورة الطويلة. مثال ذلك أنه يتضح من مؤشر ثلبة الاحتياجات المائية في أواسا أن موثوقية الأمطار قد تناقصت أكثر خلال السنوات الأخيرة وإن كانت بمستويات لا يمكن أن تؤثر كثيراً على الإنتاج. ومن ثم فإن هذه المحطات قد تلعب دوراً مهماً في المستقبل على الرغم من أنها لم تساهم حتى الآن في الرقم الإشاري لخسائر سبل المعيشة.

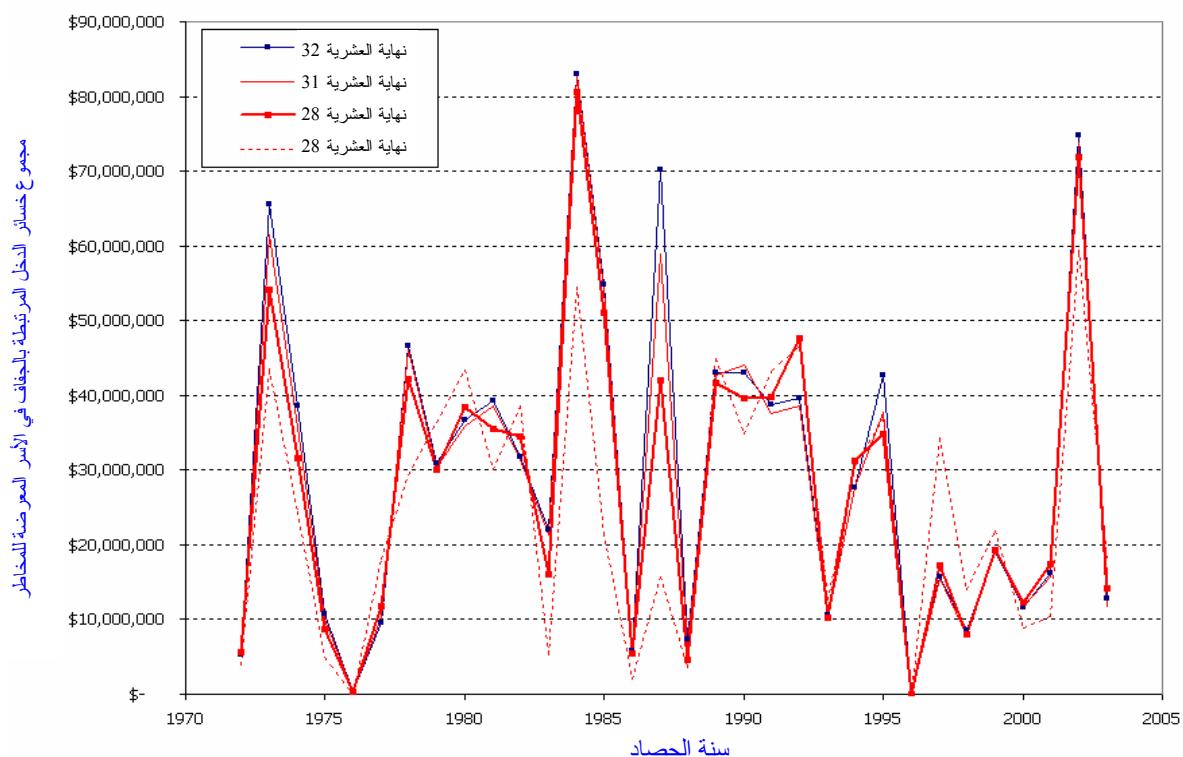
<sup>(75)</sup> بكل محطة من محطات الأرصاد الجوية إلى ست وعشرين مجموعة وحددت سلة محاصيل أساسية طويلة الدورة وقصيرة الدورة تمثل كل مجموعة، ونقطة تدخل لتعديل خسائر الدخل في كل مجموعة  $X$ ، وعامل تضخم الأسعار  $T$ ، وعدد الأسر المعرضة للمخاطر، والدخل الزراعي المعرض لخسائر الناجمة عن الجفاف في كل مجموعة. وتم حساب الرقم الإشاري النهائي باستخدام المعادلة 6 (أ). وعلى الرغم من انخفاض مستوى الدقة نوعاً ما، لم يلاحظ إلا فرق طفيف بين الرفقيين الفيسيين النهائيين اللذين يرتبطان عند نسبة 99 في المائة. على أن الأسلوب الثاني كان أسرع وأقل استعمالاً للبيانات. ويتسم ذلك بأهمية خاصة عند نقل العقد إلى السوق لتحديد الأسعار. وكلما ازدادت سهولة حساب الرقم الإشاري، كلما أبدى المشاركون في السوق استعداداً أكبر لتحديد سعر الصفة، مما يسهل زيادة التنافس على السعر.



المعيشة في نهاية العام (العشرينة السادسة والثلاثين) حيث إنه يتبع جميع محاصيل الميهر التي من المحتمل زراعتها في وقت متأخر حتى وقت النضج، ولكن قيمته لا تتغير عملياً عن منتصف نوفمبر/تشرين الثاني فما بعده (العشرينة الثانية والثلاثين) عندما تحدى معظم المحاصيل في البلد. وبين الشكل 3 تغيرات الرقم الإشاري المرصودة قبل العشرية الثانية والثلاثين.

- ولا ينتمي الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المالية ولا تقديرات الإنتاج، حيث معامل التغير = 3 في المائة، بنفس مستوى تقلب الرقم الإشاري لخسائر الدخل بالنسبة لمتوسط المحطات الست والعشرين. وينشأ معامل التغير الأعلى للرقم القياسي بسبب تحديد الرقم الإشاري. فالرقم الإشاري لخسائر هو: (1) مقياس أحادي الجانب؛ (2) عدد المستفيدين المعرضين للمخاطر المرتبطة بكل محطة والمستخدم في تحديد الرقم الإشاري لخسائر هو عدد ثابت ولا تتفاوت نسبته تبعاً لكمية الأمطار. وتعني الخاصية (2) ضمناً أنه في حالة وجود حالة ارتباط ما في محطة ما فإن جميع المستفيدين المعرضين للمخاطر المرتبطين بتلك المحطة سيتعرضون لنفس الخسارة، مما سيسفر عن إضافات رقمية إلى الرقم الإشاري، ومن ثم زيادة التقلبات. وقد وقع الاختيار على هذا النهج لسببين: (1) أن البيانات المطلوبة لمعايرة ذلك النموذج غير موجودة حالياً بشكل مستمر على المستوى الوطني؛ (2) أن المشروع استخدم نهجاً قوامه إبرام عقد تأميني فردي. وأما في برنامج التأمين التقليدي، يقوم عدد ثابت من المزارعين (جميع السكان المعرضين للمخاطر في هذه الحالة) بشراء عقد تأمين قبل موسم الزراعة، ويطلبون جميعاً دفع مبلغ التأمين إذا وقع ما يتربّ عليه العقد.

**الشكل 3:** حساب الرقم الإشاري لخسائر سُبل المعيشة<sup>(76)</sup>  
باستخدام سلاسل بيانات هطول الأمطار في المحطات الست والعشرين



(76) استعملت البيانات المنقحة حيثما أمكن. وبالنسبة للمحطات التي ليست لديها بيانات عن السنوات التالية لعام 1972، استخدم متوسط السنوات الثلاثين لسد الديكادات المفقودة. ولم تقع في السنوات الناقصة أي موجات جفاف شديدة في إثيوبيا.

(77) سعر الصرف المستخدم هو 8.85 بر لكل دولار أمريكي واحد.



## مناقشة حول الرقم الإشاري

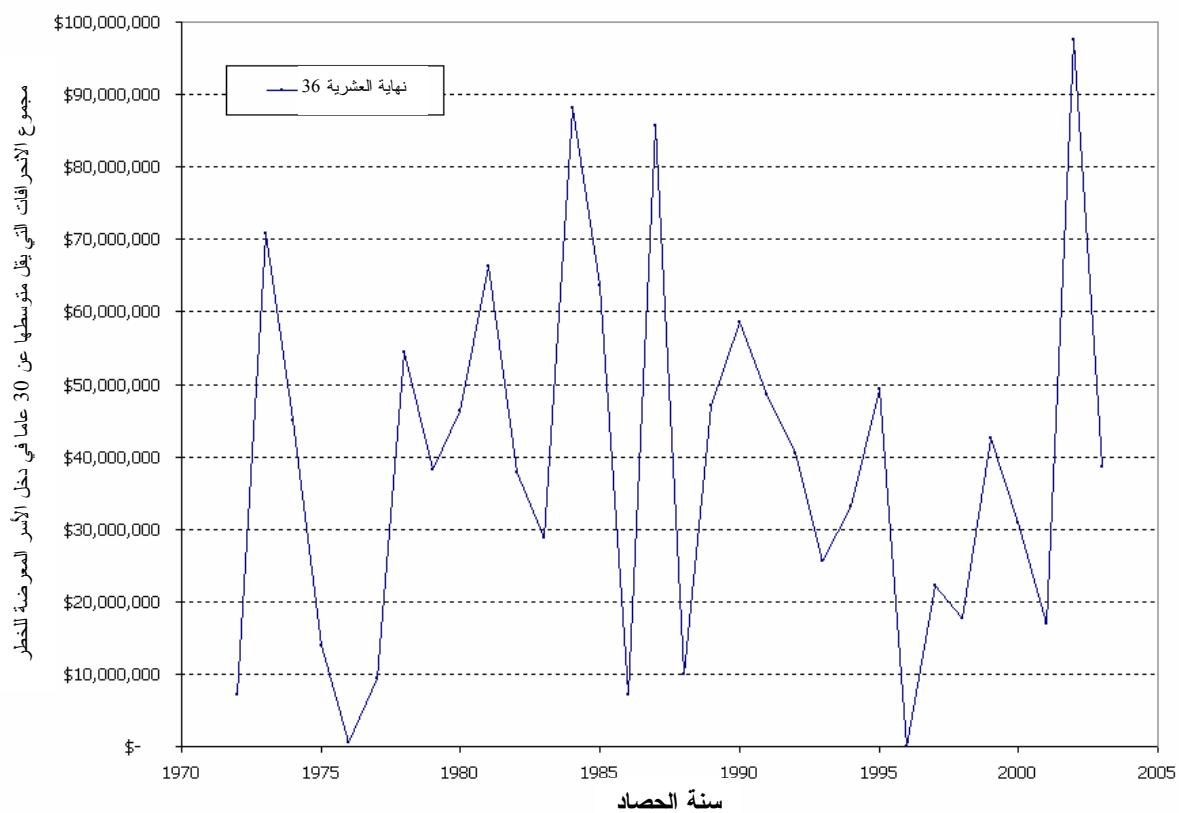
- 64 - يعكس الرقم الإشاري تغيرات سنوية كبيرة، لا سيما في رصد ظواهر الجفاف في السنوات 1973، 1984، 1985، 1987 و 2002 وهي الأشد وطأة في تاريخ إثيوبيا الحديث وسوف تتراوح خسائر الدخل التي يتکبدها سكان الريف لو تعرضوا لمثل تلك الظروف بالقيم الحالية بين 50 و 80 مليون دولار أمريكي. ويقابل ذلك خسائر لكل أسرة معرضة للمخاطر بما يتراوح بين صفر وأكثر من 2 000 birr تبعاً لشدة حالة نقص كمية الأمطار التي تقيسها كل محطة. وتقع عموماً خسائر بنحو 1 000 birr لكل أسرة في المحطات المتضررة في سنوات الجفاف الشديد، وهو ما يمثل تقريباً ثلث الدخل السنوي المتوقع للأسر المعرضة للمخاطر.
- 65 - وتم تحديد الرقم الإشاري من مجموع مرجع لأنحرافات الإنتاج السالبة في سلة المحاصيل الأساسية الفردية في جميع الأقاليم الزراعية. وتمثل الأرقام الترجيحية أساساً عدد الأسر المعرضة للمخاطر في كل واحدة من المقاطعات البالغ عددها 278 مقاطعة. ولذلك يمكن تفسير الرقم الإشاري كمؤشر غير مباشر لمجموع إنتاج محاصيل الحبوب في القطر: السنوات التي تشهد خسائر عالية في الدخل الزراعي هي السنوات التي ينخفض فيها إنتاج سلة المحاصيل الأساسية، ومن ثم فإن تلك السنوات ينبغي أن تقابل السنوات التي يقل فيها الإنتاج الوطني من الحبوب عن المتوسط<sup>(78)</sup>. وفي التحليل التالي لعلاقة الارتباط، تُحدّد عوامل تعديل مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل  $X$  بالقيمة 1 في جميع المحطات، أي أن جميع انحرافات الإنتاج التي تقل عن المتوسط تؤخذ في الاعتبار عند حساب مجموع الرقم الإشاري.
- 66 - بلغت نسبة معامل الارتباط -87% بين (1) التغيرات السنوية في تقديرات منظمة الأغذية والزراعة والبرنامج للإنتاج الوطني من الحبوب والبقول للفترة 1999 – 2003 و(2) التغيرات السنوية في الرقم الإشاري إذا كانت  $X = 1$  في الفترة 1999–2003. وبلغ معامل الارتباط -75% بين (1) التغيرات السنوية في غلات محاصيل الحبوب الوطنية باستخدام البيانات التي جمعتها وزارة الزراعة والتنمية الريفية و(2) التغيرات السنوية في الرقم الإشاري إذا كانت  $X = 1$  في الفترة 1995–2003. ولأغراض استكمال الصورة، تبلغ نسبة معامل الارتباط بعد المستفيدين من البرنامج 81% خلال الفترة 1993 – 2003، وما يوازي عددهم خلال مواسم الأمطار في الفترة 1994 – 2004. وربما تعتبر معاملات الارتباط تلك أعلى من المعدلات الطبيعية بسبب التناقض القوي بين الرقم الإشاري وعام 2002 الذي انخفض فيه الإنتاج انخفاضاً شديداً.
- 67 - ويعكس الرقم الإشاري في الشكل 3 موجات الجفاف الشديدة التي اجتاحت البلاد مؤخراً، لا سيما في الأعوام 1984 و 1987 و 2002. وقد تفاوتت موجات الجفاف تلك بشكل مختلف: فقد كانت موجة الجفاف في عام 2002 الأوسع انتشاراً وتضرر بسبها عدد أكبر من محطات الأرصاد الجوية، ومن ثم أكبر نسبة من السكان؛ ومن بين المقاطعات البالغ عددها 287 مقاطعة التي يشملها الرقم الإشاري، كان يمكن لـ 124 مقاطعة أن يتعرض لخسائر في الدخل جراء صدمة الأمطار السلبية التي يتضاعف تأثيرها بسبب السكان المعرضين للخطر في تلك المقاطعات وتقابل 7.7 من المستفيدين المتضررين المعرضين للخطر في المناطق التي يشملها الرقم الإشاري. على أن الشكل 3 يبين أن الخسائر في عام 2002 كانت أقل مما كانت عليه في عام 1984 حيث يشير الرقم الإشاري إلى أنه كان يمكن وقوع خسائر في صفوف ما يقارب 7.4 مليون من المستفيدين المعرضين للخطر؛ ولذلك فإن موجة الجفاف التي اجتاحت البلاد في عام 1984 لم تؤثر على مساحة كبيرة من البلاد ولكن الخسائر كانت أكبر مما في عام 2002

<sup>(78)</sup> Senay and Verdin, 2003. ترتبط مخرجات نموذج الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية القائم على نظام المعلومات الجغرافية بالإنتاج الوطني من الحبوب من خلال معامل ارتباط نسبته 92 في المائة.



في المناطق التي وقعت فيها خسائر. وتتضاعف الخسائر الصغيرة الكثيرة لموجة الجفاف في عام 2002 إذا كانت عوامل تعديل مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل في كل مقاطعة محددة بالقيمة 1 في جميع المقاطعات (انظر الشكل 4). وأما أكبر خسائر إجمالية في الإنتاج فقد نجمت عن الجفاف الذي اجتاح البلاد في عام 2002 ، وهو ما تتضاعف آثاره بجلاء في العشريات السابقة للعشرينة الثانية والثلاثين.

**الشكل 4: تحديد عوامل تعديل مستوى التدخل المرتبط بخسائر الدخل  $X = 1$  في جميع المحطات**



- وفي المقابل، تعرضت البلاد في فترة لاحقة من عام 1987 إلى موسم الجفاف. وكان موسم البليج متميزاً ولكن موسم الميهر جاء بعده متأخراً وضعيفاً، ولذلك قام المزارعون بزراعة المحاصيل ذات الدورة القصيرة متأخرة عن موعدها المعتمد. لكن موسم الأمطار لم يمتد حتى شهر أكتوبر/تشرين الأول ونوفمبر/تشرين الثاني بما يسمح بنضج المحاصيل. وتعرضت المحاصيل ذات الدورة الطويلة التي زرعت أثناء موسم أمطار البليج للإجهاد بسبب الفترة الفاصلة بينه وبين موسم الكيرمت على الرغم من البداية الوعادة. على أن بيانات وزارة الزراعة والتنمية الريفية تبين أن المساحات التي تضررت في عام 1987 تنتج حالياً بشكل أساسى محاصيل التيف والقمح والشعير ذات الدورة القصيرة، وأما محصول الدورة الطويلة الذي وقع اختيارهم عليه فهو الذرة الرفيعة. ولذلك فإن هذه المحاصيل التي تحتاج إلى دورات طويلة لا تساهم كثيراً في سلة الحبوب اليوم، ومن ثم فإنها لا تشكل جزءاً من الرقم الإشاري. وتكشفت آثار موسم جفاف عام 2002 أسرع مما كانت عليه موسم جفاف عام 1987 حيث تمثلت مشكلة عام 2002 في هطول الأمطار المتفرقة على مدار العام وليس في تأخر وسوء أحوال موسم أمطار الميهر.

- وأخفقت أمطار البليج والكيرمت في عام 1984 مثلاً كان عليه الحال في 2002. على أنه وفقاً للرقم القياسي، تأخرت زراعة المحاصيل ذات الدورة الطويلة في عام 1984 لمدة أطول مما في عام 2002. ولذلك لا تتضاعف آثار

الجفاف إلا في العشرينة الثامنة والعشرين فيما تتضح بجلاء أكبر خلال عام 2002. ولا تجلّى المشكلة إلا عندما تتوقف الأمطار مبكراً في منتصف شهر سبتمبر/أيلول عندما تكون المحاصيل التي زرعت متأخرة في حاجة إلى العديد من العشيرات المطيرة حتى يكتمل نموها.

-70 وينبغي ملاحظة إمكانية وقوع أحداث أشد من تلك التي وقعت في عام 1984 أو 2002، ولا يعني عدم حدوثها على الأعوام الثلاثين الماضية عدم وقوعها في المستقبل، لا سيما بالنظر إلى تغير المناخ. ولأغراض الإسناد المرجعي والإيضاح، تبلغ خسائر الدخل التي يتتبّأ بها الرقم الإشاري لو أن موجة جفاف بنفس شدة موجة عام 1984 وبنفس التوزيع الجغرافي لموجة عام 2002 ما قيمته 98 مليون دولار أمريكي؛ وتبلغ الخسائر التي تجمّع عن أحداث الجفاف التي وقعت في عامي 1984 و2002 معاً 118 مليون دولار أمريكي بافتراض أن انحرافات الرقم الإشاري تبلغ أعلى معدلاتها في كل واحدة من محطات الأرصاد الجوية الست والعشرين. وإذا افترضنا أسوأ حالة لانحراف هطول الأمطار عن فترة 1972-2003، فإن الرقم يقفز إلى 154 مليون دولار أمريكي.

### تحديد أسعار المخاطر

-71 يستخدم المشروع الرائد الأرقام الإشارية المستمدّة من 26 محطة كأساس لإبرام عقد يتناول المشتقات المناخية، وذلك لتوفير التمويل العاجل للمعونة في حالات نقص الأمطار الشديدة والمفعجة المنصوص عليها في هذا العقد. وبغية تحقيق التوازن بين السرعة والدقة، تحدّث نهاية فترة حساب العقد عند 31 أكتوبر/تشرين الأول 2006 أو عند العشرينة الثلاثين (انظر الشكل 3). وأهم خاصيتين يتسم بهما مثل هذا العقد هو المستوى الذي يبدأ عنده التدخل بموجب العقد، أي مستوى التمسك بالصفقة، والحد أو المبلغ الأقصى الذي يتم دفعه في حالة سيناريو الجفاف الأسوأ. وتسفر كل خسارة تتجاوز مستوى التدخل المسجل في الرقم الإشاري عن مبلغ يدفع إلى البرنامج في حدود المبلغ الأقصى المحدد. وينبغي تحديد مستوى التدخل عند نقطة تمكن المشروع من توفير التمويل في حالات الجفاف الشديدة والمفعجة. وبالنسبة لفترة حساب منتهية في العشرينة الثلاثين، فإن متوسط قيمة الرقم الإشاري لفترة الثلاثين عاماً عند العشرينة الثلاثين يساوي 28 مليون دولار أمريكي بانحراف معياري مقداره 20 مليون دولار أمريكي وبحد أقصى قيمته 80.6 مليون دولار أمريكي في عام 1984.

### المثال 1 ←

-72 ولذلك يمكن، باستخدام المعادلة التالية، حساب التسوية إذا كان مستوى التدخل 60 مليون دولار، أي بما يقرب من 1.5 انحراف معياري عن المتوسط، وإذا كان الحد الأقصى للمبلغ الذي يدفعه عقد التأمين 20 مليون دولار:

$$\text{المدفوعات (بالدولار الأمريكي)} = \text{الحد الأدنى (الحد الأقصى (صفر، الرقم الإشاري - 60 مليون دولار أمريكي، 20 مليون دولار أمريكي))}$$

(8)

-73 في عام 1984، كان يمكن لهذا العقد أن يدفع مبلغاً أقصى قيمته 20 مليون دولار أمريكي؛ وفي عام 2002 كان يمكن أن يدفع 11.8 مليون دولار أمريكي. ويعني دفع هذين المبلغين خلال 32 عاماً أن توادر العائد بـ 1 في 15 عاماً، أي أن العقد يوفر حماية من الأحداث التي تقع في المتوسط كل 15 عاماً. ويمكن استخدام ارتداً خطياً لتقدير



مجموع الإنتاج الوطني الذي يمثله مستوى التدخل. ومثال ذلك أنه يمكن اشتقاق العلاقة التالية باستخدام تقديرات الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول التي أعدتها منظمة الأغذية والزراعة والبرنامج للفترة 1999-2003:

$$\text{الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول (طن متري)} = -13.257 + 60\,000\,000 \times 8-10 \times 5.896$$

$$= 9.7 \text{ مليون طن متري}$$

(9)

حيث قيمة 22 تساوي 92 في المائة والخطأ المعياري 530 طن متري. ويعادل هذا المستوى للتدخل السنوات التي يزيد فيها عدد المستفيدين المعرضين للخطر في المناطق التي يشملها الرقم الإشاري على 7 ملايين نسمة.

## المثال 2 ←

-74- لننظر في حساب التسوية باستخدام 65 مليون دولار أمريكي كمستوى للتدخل، أي بانحرافات معيارية مقدارها 1.8 عن المتوسط، و 20 مليون دولار أمريكي كحد أقصى.

$$\text{المبلغ المدفوع (دولار أمريكي)} = \text{الحد الأدنى (الحد الأقصى)} (0, \text{الرقم الإشاري } -65 \text{ مليون دولار أمريكي}),$$

$$= 20 \text{ مليون دولار أمريكي}$$

في عام 1984، كان يمكن أن يدفع هذا العقد مبلغاً قيمته القصوى 15.6 مليون دولار؛ وفي عام 2002 كان يمكن أن يدفع مبلغاً قيمته 6.8 مليون دولار أمريكي. ودفع مبلغين خلال 32 عاماً يعني ضمناً أن تواتر العائد يبلغ 1 في 15 عاماً، ولكن الخسارة المتوقعة للعقد كانت ستقلّ بما هو وارد أعلاه لأن المبالغ المدفوعة كانت ستقلّ بما في المثال السابق. ولذلك فإن مجموع الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول الذي يمثله هذا المستوى للتدخل يكون كالتالي:

$$\text{الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول (طن متري)} = -13.257 + 65\,000\,000 \times 8-10 \times 5.896$$

$$= 9.43 \text{ مليون طن متري}$$

بانحراف معياري مقداره 0.53 مليون طن متري. ويعادل هذا المستوى للتدخل السنوات التي يصل فيها عدد المستفيدين المعرضين للخطر الذين في حاجة إلى مساعدات في المناطق التي يشملها الرقم الإشاري إلى 7.5 مليون نسمة. وينطوي هذا العقد، في ظل انخفاض الخسارة المتوقعة، على تكلفة أقل مما في المثال الأول لأنه يغطي مخاطر أشد كثيراً.

## المثال 3 ←

-75- لننظر في حساب التسوية باستخدام 55 مليون دولار أمريكي كمستوى للتدخل، أي بانحرافات معيارية مقدارها 1.3 تقريباً عن المتوسط، و 20 مليون دولار أمريكي كمبلغ أقصى:

$$\text{المبلغ المدفوع (دولار أمريكي)} = \text{الحد الأدنى (الحد الأقصى)} (0, \text{الرقم الإشاري } -55 \text{ مليون دولار أمريكي}),$$

$$= 20 \text{ مليون دولار أمريكي}$$

-76- في عام 1984، كان يمكن أن يدفع ذلك العقد القيمة القصوى البالغة 20 مليون دولار أمريكي، وكان يمكن أن يدفع 16.8 مليون دولار أمريكي في عام 2002. ومن الواضح أن الخسارة المتوقعة للعقد تكون أكبر مما في الأمثلة السابقة لأن المدفوعات تكون أكبر. ولذلك فإن مجموع الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول الذي يمثله هذا المستوى للتدخل يكون كالتالي:



$$\text{الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول (طن متري)} = 13.257 + 55\,000\,000 \times 8 - 10 \times 5.896 = 10 \text{ مليون طن متري}$$

بانحراف معياري مقداره 530 طن متري. ويقابل هذا المستوى للتدخل السنوات التي يزيد فيها عدد المستفيدين المعرضين للخطر في المناطق التي يشملها الرقم الإشاري على 6.5 مليون نسمة. وفي ظل ارتفاع الخسارة المتوقعة، ينطوي هذا العقد على تكلفة أكبر مما في المثالين الأولين لأنه يغطي مخاطر أدنى من حيث المنسوب ولكنها أعلى من حيث احتمالات وقوعها.

#### المثال 4 ←

-77 لنظر في حساب التسوية باستخدام 50 مليون دولار أمريكي كمستوى للدخل، أي ما يقرب من انحراف معياري واحد عن المتوسط، والحد الأقصى بقيمة 30 مليون دولار أمريكي:

$$\text{المبلغ المدفوع (دولار أمريكي)} = \text{الحد الأدنى (الحد الأقصى (0، الرقم الإشاري - 50 مليون دولار أمريكي)، 30 مليون دولار أمريكي)}$$

في عام 1984، كان يمكن لذلك العقد أن يدفع مبلغاً القصوى للمبلغ، وهي 30 مليون دولار أمريكي؛ وفي عام 2002 كان يمكن أن يدفع مبلغاً قيمته 21.8 مليون دولار أمريكي، مع دفع مبالغ أقل بقيمة تصل إلى 4.2 مليون دولار أمريكي في عام 1973 و 1.05 مليون دولار أمريكي في عام 1985. ويعني دفع أربعة مبالغ في 32 عاماً تواتر عائد أعلى بما قيمته 1 خلال ثمانية سنوات، أي أن العقد يوفر الحماية من الأحداث التي تقع في المتوسط كل ثمان سنوات. ولذلك فإن مجموع الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول الذي يمثله هذا المستوى للتدخل يكون على النحو التالي:

$$\text{الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول (طن متري)} = 13.257 + 50\,000\,000 \times 108 - 108 \times 5.896 = 10.3 \text{ مليون طن متري}$$

بانحراف معياري مقداره 530 طن متري. وهذا العقد الذي يرتفع فيه تواتر العائد ويزداد فيه حد المبلغ المدفوع ينطوي بوضوح على تكاليف أكبر مما في المثالين الأول والثاني. وعند هذا المستوى الأقل للتدخل، يتغير تقدير عدد المستفيدين المعرضين للخطر وذلك بسبب التغييرية بين عدد المستفيدين المتضررين والمدى المالي للخسائر التي يتحملونها؛ أي أن هناك العديد من السنوات عندما يزيد عدد المستفيدين المتضررين على 6 ملايين نسمة ولكن الخسائر التي يواجهونها لا تصل إلى المستوى الذي يترتب عليه أداء المدفوعات.

#### المثال 5 ←

-78 لنظر في حساب التسوية باستخدام 45 مليون دولار أمريكي كمستوى للتدخل، أي بانحراف معياري يقترب من 0.8 عن المتوسط، و 30 مليون دولار أمريكي كحد للمبلغ المدفوع:

$$\text{المبلغ المدفوع (دولار أمريكي)} = \text{الحد الأدنى (الحد الأقصى (0، الرقم الإشاري - 45 مليون دولار أمريكي)، 30 مليون دولار أمريكي)}$$

في عام 1984، كان يمكن لهذا العقد أن يدفع مبلغاً قيمته القصوى 30 مليون دولار أمريكي؛ وفي عام 2002 كان يمكن أن يدفع ما قيمته 26.8 مليون دولار أمريكي وفي عام 1973 ما قيمته 9.2 مليون دولار أمريكي، وفي عام 1955 ما قيمته 6.05 مليون دولار أمريكي، وفي عام 1992 مبلغاً صغيراً بقيمة 2.7 مليون دولار أمريكي. وهذه المدفوعات الخمسة خلال 32 عاماً تعني ضمناً أن معدل تواتر العائد يبلغ واحداً في ست أو سبع سنوات، أي أن العقد يوفر الحماية من الأحداث التي تقع في المتوسط كل



ست إلى سبع سنوات. ولذلك فإن مجموع الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول الذي يمثله مستوى هذا التدخل يكون على النحو التالي:

$$\text{الإنتاج الوطني من الحبوب والبقول (طن متري)} = 13.257 + 45\,000\,000 \times 8 - 10 \times 5.896 = 10.6 \text{ مليون طن متري}$$

بخطاً معياري مقداره 530 000 طن متري. ومن الواضح أن عقداً من هذا القبيل ينطوي على تكفة أكبر مما في الأمثلة الأول والثاني والثالث. ولكن تخفيض مستوى التدخل إلى 45 مليون دولار أمريكي يحقق بعض عناصر المخاطر الأساسية (انظر تقدير مخاطر المشروع) مع دفع مبلغ في الديكاد الثلاثين من عام 1992؛ وعدم أداء أي مدفوعات في عام 1992 إذا كان العقد قد انتهى في الديكاد الثاني والثلاثين. ويتذرع تقدير عدد الأسر المعرضة للخطر والمتأشرة عند تحديد مستويات أقل للتدخل.

-<sup>79</sup> ولو كان تاريخ انتهاء العقد هو العشرينة الثلاثين، لما دفعت أي مبالغ في عام 1987 في أي من الأمثلة وهو ما يعطي مثلاً آخر للمخاطر الأساسية؛ ولكن موجة جفاف عام 1987 وقعت في أواخر العام عندما ساد البلاد موسم بيلج وفير. وعند وضع سعر لهذا العقد في الأسواق الدولية، سيسعى البرنامج إلى تحديد الأسعار عند ثلاثة مستويات، هي (1) 55 مليون دولار أمريكي؛ (2) 60 مليون دولار أمريكي؛ (3) 65 مليون دولار أمريكي. وفي كل الحالات الثلاث، كان يمكن دفع المبالغ المرتبطة على التأمين في عامي 2002 و1984، وهما العامان اللذان شهدا أشد ظواهر الجفاف عندما تدهورت مستويات أمطار البيلج والميهر. وتجاوزت هذه المستويات للتدخل انحرافاً معيارياً مقداره 1 عن المتوسط، ولذلك فإنها تقابل ما يسعى هذا المشروع إلى اتفاقه من أحداث أقل توافراً وأشد تأثيراً من حيث ما تسببه من خسائر.

## نقل الخسائر

-<sup>80</sup> سيتم نقل المخاطر من خلال عقد مشتق مرتبط بالأحوال الجوية وسيتم طرحه من خلال عطاءات تنافسية. وتحدد وثائق الرابطة الدولية لصكوك المقايضة والصكوك الاشتراكية<sup>(79)</sup> أنه يجب سداد المدفوعات في غضون خمسة أيام من نهاية مدة العقد في عقود المشتقات المرتبطة بالأحوال الجوية غير المسجلة في البورصة.

-<sup>81</sup> وعلى أساس النتائج التي ستتتحقق عنها عملية طرح العطاءات، سيتشارر فريق المشروع مع المانحين الذين ساهموا في تمويل قسط التأمين لتأكيد ما إن كان السعر مقبولاً أو ما إن كان المانحون يفضلون استبقاء المخاطر عن طريق إنشاء صندوق للطوارئ يتيح للبرنامج على نفس الأسس التعاقدية التي يستند إليها العقد المشتق. ويعتبر السعر الذي يطلبه السوق استجابة لمناقصة البرنامج هو التكلفة الحالية لمخاطر الأحوال الجوية الإثنوبية كما هو محدد في النموذج المشار إليه آنفاً. وسوف تزود الحكومة والجهات المانحة المشاركة في المشروع فقط بالمعلومات المتعلقة بالأسعار. وبعد اكتشاف هذا السعر من المعلومات المهمة لإنشاء حافظة التنمية الإثنوبية.

-<sup>82</sup> وسوف يستخدم مشروع البرنامج المساهمات المقدمة بالتحديد إلى المشروع، وسيقوم البرنامج بدور الطرف النظير في مجال نقل الأخطار. وسيوضح تحت تصرف الحكومة أي مدفوعات ممكنة تترجم عن معاملات المشروع الرائد لعام 2006، وتفعل بالتشاور مع البرنامج من خلال القنوات المحددة.



## بناء القدرات

- 83 - يعمل المشروع مع الحكومة والشركاء المحليين على تحسين القدرات في مجال دعم التأمين المرتبط بالأحوال الجوية، خاصة من حيث قياس المخاطر وتحديد ورصد رقم قياسي للأحوال الجوية وإنشاء صندوق لتمويل الطوارئ للحفاظ على سبل المعيشة. وفي مارس/آذار 2005، عقد الفريق حلقة عمل في أديس أبابا حضرها ممثلون من البرنامج والبنك الدولي ولجنة الاستعداد للكوارث والوقاية منها والهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية ووزارة الزراعة والتنمية الريفية ومكتب تنسيق الأمن الغذائي وجامعة أديس أبابا. وسوف تقام حلقة عمل للمتابعة بغرض شرح طريقة وضع الرقم الإشاري النهائي وحسابات التخطيطية، والمشروع في عمليات مشتركة لرصد أداء الرقم الإشاري أثناء تنفيذ المشروع الرائد. وحتى في غياب عقد مالي مرتبطة بذلك، فإن الرقم الإشاري يوفر وظيفة قيمة للإنذار المبكر ومؤشرًا موضوعياً للخسائر الناشئة والمساعدات المطلوبة في كل مقاطعة في منطقة المشروع. وفي نهاية المشروع الرائد، ستعقد دورة مع الشركاء في أديس أبابا لتحديد فائدة المشروع في الإنذار المبكر خلال عام 2006 وتقدر العلاقة بين التكاليف والفوائد المحتملة لخطة طوارئ مقبلة بتمويل الطوارئ، وتحديد التحسينات المطلوب إدخالها على الرقم الإشاري.
- 84 - وتعتبر الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية شريكًا مهمًا لأن بيانات هطول الأمطار اليومية المأخوذة من محطات الأرصاد الجوية السنتين والعشرين تعتبر حيوية لرصد الرقم الإشاري وحسابات المدفوعات. ولضمان الإبلاغ في الوقت الحقيقي عن هطول الأمطار، تدرج أنشطة بناء القدرات في ميزانية المشروع، خاصة فيما يتعلق بتكنولوجيا المعلومات. وسوف تستمر شبكة الإبلاغ والاتصال المعززة التابعة للهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية بعد انتهاء المشروع الرائد، وسوف تساعد الآخرين المعندين بالأمن الغذائي.
- 85 - وسوف يقدم المشروع للحكومة وللجهات المانحة وأسواق إعادة التأمين أدلة عملية على الطريقة التي يمكن بها للتأمين المرتبط بالأحوال الجوية أن يعمل بها في إثيوبيا وأن يوفر مؤشرًا ومنهجية سلية تستند إليها العقود والم مشروعات المنفذة في المستقبل.

## الشراكات

- 86 - أنشئ في المقر فريق أساسي سيساعد فريق إدارة مخاطر السلع التابع للبنك الدولي، وسوف يقوم الفريق برصد الرقم الإشاري مع اقتراب الموسم الزراعي وسيقوم بوضع تطبيقات لإدارة المخاطر في البلدان الأخرى. وسيتم دعم المكتب القطري من خلال موظف وطني سيعمل مع وحدة تحليل هشاشة الأوضاع ورسم خرائطها بغرض رصد أداء الرقم الإشاري فيما يتعلق بما يقع من أحداث ومساعدة على إيجاد توافق عام في الآراء مع الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية، ولجنة الاستعداد للكوارث والوقاية منها، ومكتب تنسيق الأمن الغذائي، ووزارة الزراعة، والفريق القطري للبنك الدولي، وشبكة نظام الإنذار المبكر من المجتمعات، ومنظمة الأغذية والزراعة، والمعهد الدولي لبحوث سياسات الأغذية.
- 87 - ويُحرر العقد استناداً إلى رقم إشاري يقوم على أساس بيانات الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية، ومن ثم فإن هذه الهيئة تضطلع بدور حاسم في كفالة سرعة وموثوقية توفير البيانات اليومية الفاقعة الجودة عن هطول الأمطار من جميع المحطات. وسيتولى خبير ثالث مستقل لم يتم تحديده بعد القيام بالتحقق من بيانات الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية إذا تجاوز الرقم الإشاري العتبة المحددة عند الديكاد الثلاثين. وسوف تُحسب أي تسوية من العقد المشتق الجوي باستخدام تلك البيانات التي يتم التحقق منها.



## تقدير مخاطر المشروع

-88 هناك مسألة رئيسية مثيرة للقلق فيما يتعلق ب المنتجات إدارة مخاطر الأحوال الجوية القائمة على الرقم الإشاري، وهي المخاطر الأساسية المتمثلة في الخل المحتمل بين مدفوعات العقد والخسارة الفعلية<sup>(80)</sup> ولا تعتبر معظم آليات التأمين القائمة على الأرقام الإشارية المستخدمة في رصد وحساب الخسائر بنفس دقة تعديل الخسائر الفعلية المرتبطة ب المنتجات التأمين التقليدية وإجراءات تسوية المطالبات، وسوف يقابل ذلك في إثيوبيا تقديرًا ماديًا للمحاصيل والاحتياجات في كافة أنحاء البلد وسيستغرق إجراء ذلك عدة شهور. على أنه من المفترض أن تلك العيوب تقل عن المزايا الكامنة في الحلول القائمة على الأرقام الإشارية، لا سيما في بلد مثل إثيوبيا. وتتمثل المزايتين الرئيسيتين لهذا النهج في (1) عدم التأخير، وإمكانية إجراء تقدير مسبق للمخاطر لتلقي الحاجة إلى التقديرات المادية المضيّعة لوقت الترخيص بأداء المدفوعات؛ (2) إجراء قياس موضوعي ومستقل لحساب الخسائر، مما ييسر نقل المخاطر المحتملة إلى الأسواق الدولية<sup>(81)</sup>. ويمكن إجراء قياس جزئي لنتائج مخاطر الأساس المحتملة باستخدام البيانات التاريخية. وكما جاء أعلاه فإن الرقم الإشاري الذي تم تصميمه لهذا المشروع الرائد يرتبط جيدًا بالبيانات المسجلة عن الاحتياجات والإنتاج. ويمكن أيضًا تقليل مخاطر الأساس إلى أدنى حد عن طريق التركيز على الحماية خلال سنوات الظواهر الشديدة والمفجعة بدلاً من السنوات التي تشهد تغيرات متوسطة في الأحوال المناخية. والمهم، كما هو الحال في جميع استراتيجيات إدارة المخاطر، هو كفاءة الضمانات وفعالية الحد من تعرض الطرف المؤمن عليه للخطر المعني. وفي هذه الحالة، كان يمكن تقليل تعرض البرنامج للمخاطر المرتبطة بموجات الجفاف الشديدة والمفجعة بمبالغ كبيرة في عامي 1984 و2002.

-89 ولا يستند الرقم الإشاري إلا إلى محطات مراقبة هطول الأمطار الست والعشرين في المناطق الزراعية، وهذا العدد من المحطات لا يكفي لغطية جميع أنحاء البلد. وتعذر إدراج المناطق الرعوية في الرقم الإشاري الحالي بسبب عدم توفر البيانات. وبالنظر إلى الطبيعة المحلية لهطول الأمطار، قد لا تمثل المحطة الأنماط السائدة في الإقليم المرتبط بالمحطة في سنة معينة، لا سيما في السنوات التي لا تشهد ظواهر شديدة من حيث انحرافات هطول الأمطار. على أنه إذا اجتاحت البلاد موجة جفاف تؤثر على أمطار البليج والكيرمت ومن ثم الإنتاج، فسوف تكتشفها المحطات الست والعشرين. ويمكن للبيانات المستمدة من السوائل، مثل تقديرات رقم قياسي أساسى، ولكن تلك البيانات لا تستخدم في كثير من الأحيان في سوق النباتي، أن تشكل أساساً أفضل لوضع رقم قياسي أساسى، وقد أطلق الجيل الأول من سوائل مراقبة الأرض في عام 1979، ولكن معايرة البيانات الأقدم ذات الدقة الأقل بالبيانات المستمدبة من السوائل الحالية ليس مسألة بسيطة. وإضافة إلى ذلك، لا يمثل الرقم الإشاري الموحد الفرق للغطاء النباتي مؤشرًا موضوعيًّا تماماً لنقل المخاطر لأنه يعتمد على الممارسات الزراعية والعوامل البشرية الأخرى.

-90 ولا يراعي الرقم الإشاري سوى أثر نقص الأمطار على إنتاج المحاصيل، وأما عوامل المخاطر الجوية الأخرى، مثل فرط الأمطار، فلم تؤخذ في الحسبان. ولا يتوفّر إلا القليل من المعلومات عن آثار فوائض المياه على غلات المحاصيل. ولم تصل إلى الفريق أي معلومات عن وجود نموذج بسيط مجرّب، مثل الرقم الإشاري لتلبية الاحتياجات المائية في حالة فرط الأمطار. ويعتبر تأثير زيادة الأمطار أو البرد محدوداً في العادة ولا تؤثر تلك الظواهر على القطر بأسره. ولا يعطي الرقم الإشاري المخاطر الأخرى الواسعة النطاق، مثل الآفات، والصراعات المدنية،

(80) Hess (ed.) 2005.  
(81) المرجع السابق.



والصدمات التي تنشأ عن أسعار الأسواق أو صدمات إمدادات المدخلات التي يمكن أن تؤثر على الإنتاج بشكل ملموس. وبالنظر إلى القيود الزمنية لهذا المشروع الرائد<sup>(82)</sup> لا يأخذ الرقم الإشاري في الحسبان نجاح إنتاج موسم البليج الذي يمثل 5 في المائة من الإنتاج السنوي الوطني<sup>(83)</sup>، على الرغم من أنه يأخذ في الحسبان أداء محاصيل الدورة الطويلة المزروعة في موسم البليج. ويستند النموذج الحالي إلى ممارسات الزراعة المثلثى وعمليات اتخاذ القرارات، وبفترض، على سبيل المثال، أنه في حالة عدم نجاح عملية الزراعة أثناء موسم البليج، فسوف يعيد المزارعون زراعة المحاصيل ذات الدورة القصيرة، مثل القمح أو الشعير أو التفاح خلال موسم الميهر. وهذا هو السبب في أن الجفاف الذي اجتاح البلاد خلال موسم البليج لعام 1999 في المنطقة التابعة لمحطة أرصاد كومبولاشا والمناطق الأخرى الواقعة في الشمال الغربي لا يساهم بدور كبير في الرقم الإشاري. ولم يوجد مستوى للتدخل في تاريخ بداية الموسم في ذلك العام، مما يحمل في طياته فشل زراعة الذرة الرفيعة الطويلة الدورة في تلك المناطق، ولكن النموذج يفترض أن المزارعين يعيدون الزراعة باستخدام المحاصيل ذات الدورة القصيرة والغلة العالية، مثل القمح والشعير. وكان موسم الكيرمت التالي قوياً، ولذلك كان يمكن للمزارعين الذين ينتهيون تلك الاستراتيجية أن يقوموا بحصد محاصيل الدورة القصيرة في أكتوبر/تشرين الأول 1999 بدون أن يؤثر ذلك كثيراً على إنتاجهم الإجمالي من الحبوب. ويمكن التغلب على تلك القيود المفروضة على الرقم الإشاري الذي تم وضعه لهذه المرحلة الرائدة. ويجب تحسين الرقم الإشاري من خلال مشاركة ودعم أصحاب المصلحة والخبراء لكي يتطور المشروع بعد انتهاء مرحلته التجريبية، لا سيما إذا تم تعديل الرقم الإشاري واستراتيجية إدارة المخاطر للتصدي للمخاطر على المستوى دون الوطني.

-91 تعتبر مخاطر البيانات، وهي المخاطر الناجمة عن عدم دقة البيانات أو عدم الحصول عليها في الوقت المناسب أو عدم الإبلاغ عنها، مسألة بالغة الأهمية في هذا المشروع. ولذلك فإن جانباً من هدف المشروع يتمثل في تعزيز قدرة الهيئة الوطنية لخدمات الأرصاد الجوية وإشراك طرف ثالث في عملية التحقق من البيانات إذا تجاوز الرقم الإشاري عتبة مستوى التدخل.

-92 ويلزم دعم بناء قدرات الشركاء المحليين طيلة تنفيذ المشروع: التخطيط القائم على مشاركة المجتمع المحلي، والمعايير التقنية الملائمة وتعزيز المهارات الإدارية ومهارات البرمجة ووضع الميزانيات، وهي جميعاً عناصر ضرورية لوضع وتنفيذ خطط الطوارئ.

## استراتيجية الانسحاب

-93 وفي حالة ما إذا ثبتت المشروع جدواً بإنشاء صندوق لمواجهة الطوارئ استناداً إلى الآلية المبينة، فإن المكتب القطري والحكومة والشركاء يستطيعون دراسة إمكانية وضع خطط لمواجهة تحديات الطوارئ في 2007 وما بعده على أن يجري تمويلها من الصندوق المذكور بالاعتماد على هذا النهج، شريطة إجراء مشاورات مع المجلس والحصول على موافقته. وعند هذه المرحلة، يتوجب زيادة في المدفوعات المقدمة على أساس تضخم الأسعار وتعديلها وفق مستويات خسائر المستفيدين المبينة أعلاه لكي تشمل تكاليف نقل القيمة لاستخلاص التكاليف الحقيقة للاستجابة.

<sup>(82)</sup> لمنع الأثر السلبي لتغيرات الأحوال الجوية الموسمية على تحديد أسعار مشتقات الأحوال الجوية، يمكن تحقيق مزايا كبيرة لتحديد الأسعار من خلال الدخول في عقد مشتق في أسرع وقت ممكن قبل تاريخ بداية فترة الحساب. ولكي يمثل الرقم الإشاري تماماً الإنتاج الوطني خلال موسم البليج، يتبع أن يبدأ الرقم الإشاري في بداية يناير/كانون الثاني 2006. ويبداً الرقم الإشاري الحالي في 11 مارس/آذار 2006.

<sup>(83)</sup> FEWS-NET. 2003.



-94 في المراحل المبكرة من التأمين ضد الجفاف في إثيوبيا، سيمثل البرنامج الطرف النظير في أي معاملة تجارية مع الأسواق الدولية لمخاطر الأحوال الجوية. ومن المتوقع أن يتحمل المانحون سداد القسط المرتبط بنقل المخاطر. وحالما يتم تطوير الخبرة الفنية اللازمة بأسرع ما يمكن، سيمثل هدف الحكومة في التوجّه مباشرةً إلى الأسواق وتحمل المسؤولية عن هذا البرنامج.



## الملحق الأول

تفاصيل تكاليف المشروع	
القيمة (دولار أمريكي)	
	التكاليف التي يتحملها البرنامج
	ألف - تكاليف التشغيل المباشرة
	تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى
2 000 000	سعر العقد المشتق
100 000	بيانات اليومية عن هطول الأمطار
4 000	تحقق من بيانات هطول الأمطار
<b>2 104 000</b>	<b>مجموع تكاليف التشغيل المباشرة الأخرى</b>
<b>2 104 000</b>	<b>مجموع تكاليف التشغيل المباشرة</b>
	باء - تكاليف الدعم المباشر (انظر الملحق الثاني لتفاصيل)
<b>51 016</b>	<b>مجموع تكاليف الدعم المباشر</b>
<b>2 155 016</b>	<b>مجموع التكاليف التي يتحملها البرنامج*</b>

\* تكاليف الدعم غير المباشر لا تدخل في المجموع، ولكنها تحمل على المساهمات المقدمة إلى المشروع وليس على المدفوعات المقدمة من العقد المشتق.



## الملحق الثاني

<b>متطلبات الدعم المباشر (بالدولار الأمريكي)</b>	
<b>الموظفون</b>	
20 000	الخبراء الاستشاريون الوطنيون
2 500	سفر الموظفين في مهام رسمية
<b>22 500</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>تكليف المكاتب والتکاليف المتكررة الأخرى</b>
466	إيجار المرافق
150	المنافع (ال العامة )
25	اللوازم المكتبية
265	الاتصالات وخدمات تكنولوجيا المعلومات
25	إصلاح المعدات وصيانتها
275	صيانة المركبات وتکاليف تشغيلها
50	التکاليف المكتبية الأخرى
<b>1 256</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
	<b>تكليف المعدات والتکاليف الثابتة الأخرى</b>
2735	الأثاث والأدوات والمعدات
17 475	المركبات
7 050	معدات الاتصالات وเทคโนโลยيا المعلومات
<b>27 260</b>	<b>المجموع الفرعي</b>
<b>51 016</b>	<b>مجموع تکاليف الدعم المباشر</b>



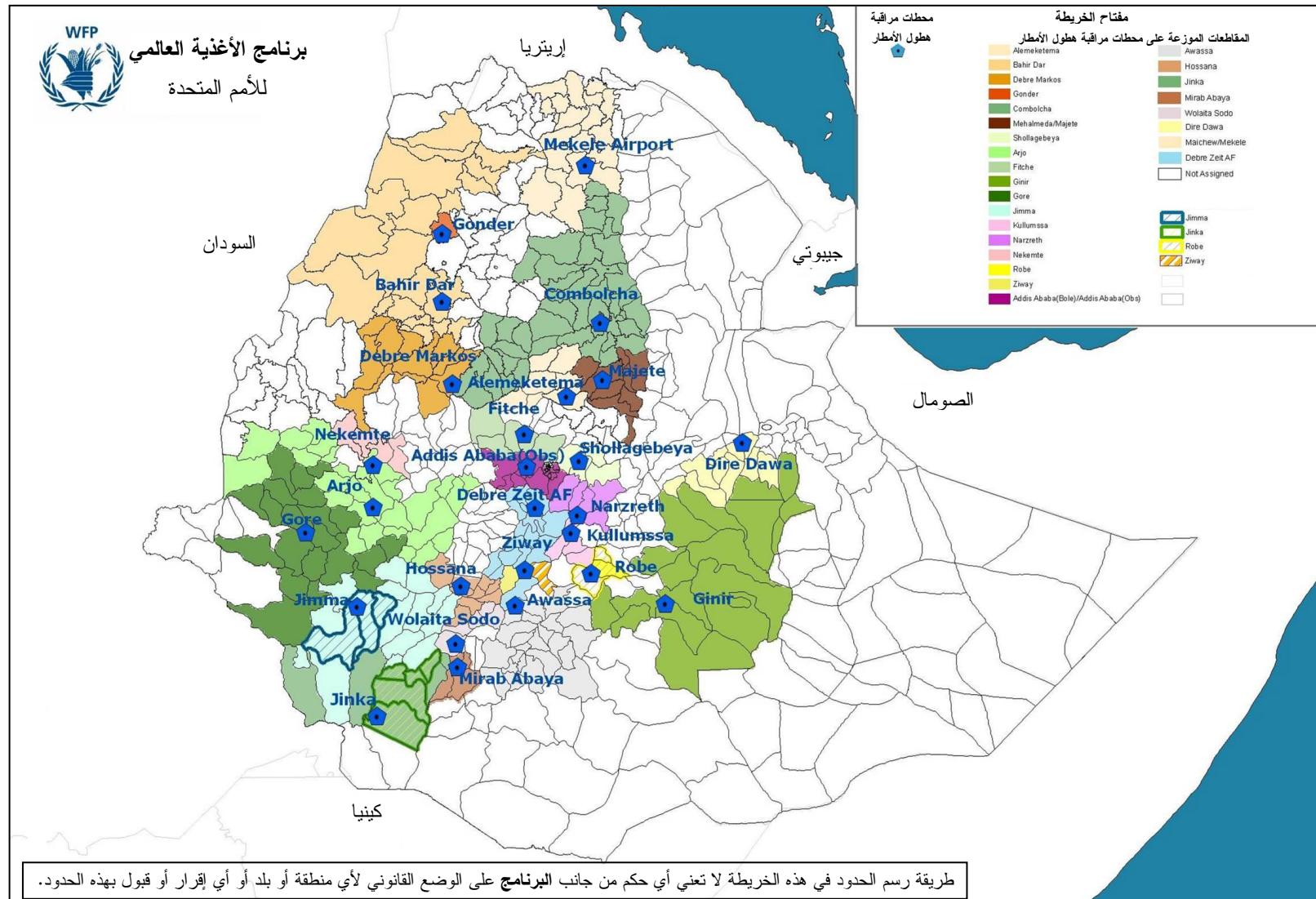
### الملحق الثالث: ملخص الإطار المنطقي: المشروع الإنمائي الرائد - التأمين ضد الجفاف في إثيوبيا 10486.0

الهدف العام	السلسل الهرمي للنتائج	مؤشرات الأداء	افتراضات والمخاطر
المساهمة في إنشاء نظام لإدارة المخاطر الجوية مسبقاً			
<b>النتجة 1</b> إثبات إمكانية نقل مخاطر الأحوال الجوية التي تتعرض لها أقل البلدان نمواً		إنشاء نظام تحت قيادة الحكومة لإدارة المخاطر الزراعية المرتبطة بالأحوال الجوية لتوفير الحماية لأصحاب الحيازات الصغيرة	سيتولى البنك الدولي قيادة حوار السياسات مع الحكومة. ستقوم الحكومة ببناء القدرات للتصدي لمخاطر الأحوال الجوية التي يتعرض لها البلد.
<b>النتجة 2</b> اكتشاف أسعار مخاطر الأحوال الجوية الإثيوبية.		التعامل مع الأسواق لمواجهة مخاطر الأحوال الجوية الإثيوبية بسعر مقبول.	ستشترك أسواق رأس المال الدولية في إدارة مخاطر الأحوال الجوية الإثيوبية. ستتوفر الجهات المانحة دعماً موثوقًا للحكومة لبناء القدرات ومواجهة التحديات المالية.
<b>النتجة 3</b> البدء في عملية إدارة المخاطر مسبقاً في البلدان النامية		تحديد أسعار مخاطر الأحوال الجوية الإثيوبية في الأسواق من خلال العطاءات التفايسية.	استعداد الأسواق لقبول المخاطر الإثيوبية. قبول الحكومة وأصحاب المصلحة للمعلومات المتعلقة بالأسعار لاعتبارات حافظة مشروعات التنمية توفر البيانات العملية حفزاً للبلدان الأخرى للاشتراك في العملية.
<b>النتجة 4</b> إنشاء غطاء تأميني صغير للوقاية من مخاطر الأحوال الجوية خلال الموسم الزراعي 2006		البدء في تنفيذ مشتق الأحوال الجوية في موعد غايته نهاية نوفمبر/تشرين الثاني 2005	قيام الحكومة بإنشاء نظام لإدارة المخاطر مسبقاً وتأخذ به البلدان النامية الأخرى المعرضة لصدمات الأحوال الجوية إلى إدارة مخاطر الأحوال الجوية مسبقاً.
<b>المخرجات 1-1</b> قياس مخاطر الجفاف في إثيوبيا		وضع رقم قياسي موثوق به استناداً إلى الارتباط بين هطول الأمطار والخسائر	توفر البيانات. إمكانية إدارة المخاطر الأساسية
<b>المخرجات 1-2</b> إبرام عقد مشتق استناداً إلى الرقم القياسي لهطول الأمطار		إتاحة العقد لمعاملات الجهات الفاعلة في الأسواق	تدفق البيانات الموثوقة من إثيوبيا الاتفاق على قيام طرف ثالث بالتحقق من البيانات.
<b>المخرجات 2-2</b> نقل المخاطر إلى الأسواق الدولية أو تحمل المانحين للمخاطر.		التعامل بموجب العقد.	استعداد طرف ثالث بتكلفة مقبولة.



## الملحق الرابع

### خريطة المقاطعات المرتبطة بالمحطات المستخدمة في الرقم القياسي



## قائمة المراجع

- Central Statistical Authority.** 1994. *Ethiopian Population and Housing Census 1994*. Addis Ababa.
- Central Statistical Authority.** 2000. *Welfare Monitoring Income, Consumption and Expenditure Survey 1999-2000*. Addis Ababa.
- Dercon, S. (ed.)** 2005 (i). *Insurance against Poverty*, Oxford, UK, Oxford University Press.
- Dercon, S.** 2005 (ii). *Vulnerability: a Micro Perspective*. Paper presented at the Annual Bank Conference on Development Economics, Amsterdam.
- EarthSat/RMS.** 2005. *Ethiopian Data Cleaning Report*. Submitted to WFP, July 2005.
- Bekele, T., Briand, D., Gabissa, D., Graham, J., Raven-Roberts, A. & Simkin, P.** 2004. *Evaluation of the Response to the 2002–2003 Emergency in Ethiopia*. Addis Ababa, Steering Committee for the Evaluation of the Joint Government and Humanitarian Partners Response to the 2002–2003 Emergency in Ethiopia.
- FAO.** 1998. *Crop Evapotranspiration: Guidelines for Computing Crop Water Requirements*. Irrigation and Drainage Paper No. 56. Rome
- FAO.** 1988. *FAO/UNESCO Soil Map of the World: Revised Legend*. World Resources Report No. 60. Rome.
- FAO.** 1986. *Yield Response to Water*. Irrigation and Drainage Paper No. 33. Rome
- FAO/WFP.** *Crop and Food Supply Assessment Mission to Ethiopia*, 30 December 2002, على هذا الموقع: <http://documents.wfp.org/stellent/groups/public/documents/ena/wfp036437.htm>
- FEWS-NET.** 2003. *Estimating Meher Crop Production using Rainfall in the Long-Cycle Region of Ethiopia*. يمكن الإطلاع على التقرير الخاص على هذا الموقع: <http://www.fews.net/Special/index.aspx?f=al&pageID=specialDoc&g=1000330>
- Frere, M. & Popov, G.** 1986. *Early Agrometeorological Crop Yield Assessment*. Production and Protection Paper No. 73. Rome, FAO.
- Funk, C., Senay, G., Asfaw, A., Verdin, J., Rowland, J., Michaelsen, J., Eilerts, G., Korecha, D. & Choularton, R.** 2005. *Recent Drought Tendencies in Ethiopia and Equatorial-Subtropical Eastern Africa*. Washington DC, FEWS-NET.
- Government of Ethiopia.** 2004. *Linkages between the Safety-Net Programme and Emergency Operations*. Addis Ababa, Ministry of Agriculture and Rural Development.
- Hess, U. (ed.)** 2005. *Managing Agricultural Production Risk: Innovations in Developing Countries*. Washington DC, World Bank Agricultural and Rural Development Department.
- Hess, U. & Syroka, J. (eds.)** 2005. *Weather-Based Insurance in Southern Africa: The Case of Malawi*. Agriculture and Rural Development Discussion Paper No. 13. Washington DC, World Bank Agricultural and Rural Development Department.
- Hunde, M.** 2004. *Generation and Applications of Climate Information, Products and Services in Early Warning and Monitoring Activities in Agriculture and Food Security*. Addis Ababa, Ministry of Agriculture, Crop Production and Protection Technology and Regulatory Department.
- Hunde, M., Ketma, S. & Shanko, D.** 2000. *Role of Rainfall Data Analysis in Crop Production Planning*. Paper presented for completion of the SAIC 2000 course, IMTR, Nairobi.
- Little, P.D., Stone, M.D., Mogues, T., Castro A.P. & Negatu, W.** 2004. *Moving in Place: Drought and Poverty Dynamics in South Wollo, Ethiopia*. BASIS-CRSP. Available at <http://www.basis.wisc.edu/live/persistent%20poverty/little%20Poverty%20ConferencepaperDec2004.pdf>



- Senay, G. & Verdin, J.** 2003. Characterization of Yield Reduction in Ethiopia using a GIS-Based Crop Water Balance Model. In *Remote Sensing*, 29(6): 687–692.
- Shiller, R.** 2003. *The New Financial Order: Risk in the 21<sup>st</sup> Century*, Princeton NJ, USA, Princeton University Press.
- Sperling, F. & Szekely, F.** 2005. *Disaster Risk Management in a Changing Climate*. Informal discussion Paper for the World Conference on Disaster Reduction on behalf of the Vulnerability and Adaptation Resource Group (VARG). Washington DC.
- الأمم المتحدة.** 1991. دور الأمم المتحدة في التنمية: قضايا الإصلاح في المجالين الاقتصادي والاجتماعي؛ منظور الشمال الأوروبي. التقرير النهائي لمشروع الأمم المتحدة للشمال الأوروبي، ستوكهولم، Allmqvist & Wiksell International.
- Verdin, J. & Klaver, R.** 2002. Grid cell based crop water accounting for the famine early warning system. In *Hydrological Processes*, 16: 1617–1630.
- WFP.** 2005. *Ethiopia 2002–2003: A Reconstruction*. OEDSP.
- World Bank.** 2005. *Global Index Insurance Facility: A Concept Note*. Washington DC, World Bank Agricultural Rural Development/Commodity Risk Management Group.
- World Bank.** 2004. *Well-Being and Poverty in Ethiopia – The Role of Agriculture, Aid and Agency*. Washington DC, Poverty Reduction and Economic Management, Africa Region.

